

**BUDAPEST XXI.  
KERÜLET**




**CSEPEL  
ÖNKORMÁNYZATA**

**CSEVAK Zrt.  
VEZÉRIGAZGATÓ**

**JAVASLAT**

**a CSEVAK Zrt. 2011. évi üzleti tervére**

Készítette: **Lihor Balázs**  
gazdasági divízióvezető

Előterjesztő: **Werner Péter**  
vezérigazgató 

Az előterjesztés egyeztetve:  
**Halmos Istvánné** Városgazdálkodási ágazatvezetővel

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:

a Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottság részére  
az Ügyrendi és Vagyonnyilatkozati Bizottság részére

Törvényességi szempontból ellenőrizte:



**Dr. Szeles Gábor**  
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata  
Képviselő-testülete

2011. évi ..... 136 ..... sz. előterjesztés

Testületi ülés dátuma: 2011.05.26.....

Az előterjesztés leadva: 2011. május 13.

**Testületi ülés időpontja:**

**2011. május 26.**

## Tisztelt Képviselő-testület!

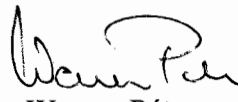
A CSEVAK Zrt. a 2011. évi üzleti tervét két fejezetben mutatja be:


- I. A CSEVAK Zrt. és a 2011. évi tervezett működés általános jellemzése.
- II. A CSEVAK Zrt. 2011. évi pénzügyi terve megbontva az Önkormányzat megbízásából – a 248/2011. (III.31.) Kt. határozattal elfogadott vagyonezelési megállapodás alapján – végzendő tevékenység pénzügyi tervét (amelyet a Képviselő-testület már elfogadott) és a CSEVAK Zrt. saját tevékenységének pénzügyi tervét tartalmazó fejezetekre.

Az üzleti terv számszaki adatokkal alátámasztottan tartalmazza az Önkormányzat és a Társaság között meglévő vagyonezelési megállapodás alapján 2011. évben tervezett feladatokat. Az üzleti tervhez a bevételek és kiadások összesített táblázatán, a mérleg-, az eredmény-kimutatási és a cash-flow terven felül a havi elszámolásnak megfelelő táblázatokat is mellékeljük (1-11. táblák).

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2011. üzleti évre vonatkozó üzleti tervet és a mellékleteket érdemben tárgyalja meg és fogadja el.

Budapest, 2011. május 12.

  
Werner Péter  
vezérigazgató

  
Csepeli Vagyonezelési  
Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság

## HATÁROZATI JAVASLAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete mint a CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság egyszemélyi alapító részvényese úgy dönt, hogy a CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság 2011. évi üzleti tervét a jelen előterjesztés 2. számú mellékletében foglalt tartalommal elfogadja.

### Határidő:

|                |         |
|----------------|---------|
| elfogadásra:   | azonnal |
| végrehajtásra: | azonnal |

### Felelős:

|                 |   |
|-----------------|---|
| elfogadásért:   | Németh Szilárd polgármester             |
| végrehajtásért: | Werner Péter CSEVAK Zrt., vezérigazgató |

*A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.*

Az előterjesztés tárgya: Javaslat a CSEVAK Zrt. 2011. évi üzleti tervére

Az előterjesztés egyeztetve: Halmos Istvánné Városgazdálkodási ágazatvezetővel

Az előterjesztéssel kapcsolatban megfogalmazott javaslatok az alábbiak:

Budapest, 2011. május

**Halmos Istvánné**  
Városgazdálkodási ágazatvezető



**CSEVAK CSEPELI VAGYONKEZELŐ  
ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

1215 Budapest, Katona J. u. 62-64. ☎: 1751. Budapest, Pf.: 73.

☎: (+36) 1-278-5848 Fax: (+36) 1-276-6934

internet: [www.csevak.hu](http://www.csevak.hu); e-mail: [info@csevak.hu](mailto:info@csevak.hu)

Céggjegyzékszám : 01-10-045701 (Adószám: 14010411-2-43)

---

**CSEVAK CSEPELI VAGYONKEZELŐ  
ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

**2011. ÉVI**

**ÜZLETI TERVE**

Budapest, 2011. május 12.

**Werner Péter**  
vezérigazgató

## **ÁLTALÁNOS JELLEMZÉS**

## **I. Bevezető**

CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: Társaság), amely a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. sz. törvény alapján a Budapest-Csepel Önkormányzat Képviselő-testülete Vagyonkezelő és Vagyonhasználó Korlátolt Felelősségű Társaság (1215 Budapest, Katona József utca 62-64.; cégjegyzékszám: 01-09-465477) átalakulásával, annak általános jogutódjaként, a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete (1211 Budapest, Szent Imre tér 10., a továbbiakban: alapító), 311/2007 (IV.17.) Kt. számú határozata szerint létrejött zártkörű, egyszemélyes alapítású CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaságként alapította.

### **1., A Társaság cégneve:**

CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

### **2., A Társaság rövidített cégneve:**

CSEVAK Zrt.

### **3., A Társaság székhelye:**

1215 Budapest, Katona József utca 62-64.

### **4., A Társaság alapítója:**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete (1211 Budapest, Szent Imre tér 10.)

Az alapító 136/2011. (II.25.) Kt. határozatában úgy döntött, hogy a Társaság működési formáját módosítja, ennek értelmében non-profit szervezetként működik tovább. Ezzel egy időben döntött a névváltoztatásról is, mely a 137/2011. (II.25.) Kt. határozat szerint az alábbi lesz:

Társaság cégneve: Csepeli Városgazda Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Rövidített neve: Csepeli Városgazda Nonprofit Zrt.

A fenti változások hatályba lépésének napja a Kt. határozatok alapján 2011. május 1-je, mely előreláthatólag módosításra kerül 2011. július 1-jére.

### **5., A társaság tevékenysége:**

#### **6832'08 Ingatlankezelés (főtevékenység)**

3700'08 Szennyvíz gyűjtése, kezelése

3811'08 Nem veszélyes hulladék gyűjtése

3900'08 Szennyozódásmentesítés, egyéb hulladékkezelés

4110'08 Épületépítési projekt szervezése

4120'08 Lakó- és nem lakó épület építése

4221'08 Folyadék szállítására szolgáló közmű építése

4291'08 Vízi létesítmény építése

4311'08 Bontás  
4313'08 Talajmintavétel, próbafúrás  
4321'08 Villanszerelés  
4322'08 Víz-, gáz-, fűtés-, légkondicionáló-szerelés  
4329'08 Egyéb épületgépészeti szerelés  
4331'08 Vakolás  
4332'08 Épületasztalos szerkezet szerelése  
4333'08 Padló -és falburkolás  
4334'08 Festés, üvegezés  
4339'08 Egyéb befejező építés m.n.s.  
4391'08 Tetőfedés, tetőszerkezet-építés  
5210'08 Tárolás, raktározás  
6420'08 Vagyonkezelés (holding)  
6619'08 Egyéb pénzügyi kiegészítő tevékenység  
6810'08 Saját tulajdonú ingatlan adásvétele  
6820'08 Saját tulajdonú, bérelt ingatlan bérbeadása, üzemeltetése  
6831'08 Ingatlanügynöki tevékenység  
7010'08 Üzletvezetés  
7022'08 Üzletviteli, egyéb vezetési tanácsadás  
7112'08 Mérnöki tevékenység, műszaki tanácsadás  
7320'08 Piac-, közvélemény-kutatás  
8110'08 Építményüzemeltetés  
8121'08 Általános épület takarítás  
8130'08 Zöldterület-kezelés  
8291'08 Követelésbehajtás

#### **6., A Társaság gazdálkodásának és ügyvitelének általános jellemzése:**

A Társaság alapítási céljainak megfelelően kapacitása nagy részét önkormányzati feladatok (közfeladat-ellátásra szóló megbízás) megvalósítására fordítja, ennek megfelelően bevételeinek döntő hányadát az önkormányzati támogatás teszi ki, a társaság működése meghatározó módon a támogatás mértékétől függ. Szakember- és eszközállománya a vagyonkezelési feladatok végrehajtására van optimalizálva. A Társaság piaci helyzete, a bővülő feladatai, koordinációs tevékenysége, az önkormányzat által megbízás alapján végzett feladatainak ellátása jelentős hatást gyakorol a kerület gazdasági tevékenységére.

A Társaság az Önkormányzati ingatlanokkal kapcsolatos várható kiadásokat és bevételeket éves üzleti tervében tervezte meg, amelynek fedezetét az Önkormányzat Képviselő-testülete hagyott jóvá a 3/2011. (II.25.) költségvetési rendeletében. A Társaság az üzleti tervének döntő részét az Önkormányzattal fennálló vagyonkezelési megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) alapján tervezte.

A Társaság a számviteli törvény 12. §-a 3. bekezdése értelmében – könyvvezetésében – a kettős könyvvitelt alkalmazza. Szintetikus és analitikus nyilvántartásokat vezet, melyek alapján bizonyítható módon bemutatható a Társaság vagyoni, pénzügyi helyzete, illetve azok változásai. Analitikus nyilvántartást vezet a befektetett eszközökről, vásárolt készletekről, a szállító és vevő partnereink folyószámláiról.

A Társaság éves beszámolót készít december 31-ei fordulónappal, amely

- Mérlegből
- Eredmény kimutatásból



- Kiegészítő mellékletből tevődik össze.

Ezen felül Üzleti jelentést is készít.

A Társaság az üzleti terv teljesítéséről éves beszámolót készít, amelyet teljes körű leltárral, könyvviteli zárással, főkönyvi kivonattal támaszt alá. A kiértékelés mennyiségben és értékben történik. Az üzleti év jelen esetben megegyezik a naptári évvel.

A Társaság az eredmény-kimutatások közül az „A” típusú (Összköltségeljárás) eredmény-kimutatást készíti el, a számviteli politikájának megfelelően.

A részvénytársaság alaptőkéje 500.000.000,-Ft. azaz ötszázmillió forint, amely 314.785.000,- Ft, azaz háromszáztizennégy millió-hétszáznyolcvanötezer forint pénzbeli és 185.215.000,- Ft, azaz egymáshatvanöt millió-kettőszázötvenötezer forint nem pénzbeli hozzájárulásra (apport) oszlik.

## **II. A tevékenység bővülés fő irányai**

A CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete (1211 Budapest, Szent Imre tér 10., a továbbiakban: alapító) részére az önkormányzati törvényben meghatározott kötelező és önként vállalt feladatok, azon belül az Önkormányzat vagyonáról és a vagyona feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 37/2007. (XI. 27.) Kt. számú rendeletében és a Társaság és az önkormányzat között a 248/2011. (III.31.) Kt. számú határozattal elfogadott Megállapodás alapján végzi a vagyongazdálkodással kapcsolatos feladatokat. A Társaság tevékenységében meghatározó szerepet töltenek be az önkormányzati feladatok ellátása.

A Társaság 2011-ben új feladatként látja el a Csepel közigazgatási területén lévő, Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata tulajdonában álló, valamint a CSEVAK Zrt tulajdonában, illetve kezelésében álló ingatlanok napi takarítását. A feladat folyamatosan kerül bevezetésre, amely az alábbi területeket érinti:

2011. március 1-jétől

- CSEVAK Zrt telephelye (Katona J. u. 62-64.),
- II. Rákóczi F. u. 93-105. sz. alatti nem szociális bérlakások közös használatú helyiségei,
- Közösségi Ház (Csete B. u. 5.).

2011. április 15-étől

- Polgármesteri Hivatal és irodái (Szent I. tér 10., Szent I. tér 3., Völgy u. 8., Kossuth L. u. 65., Kossuth L. u. 63., Csikó sétány 2.).

Tervek között szerepel a takarítások kiterjesztése az alábbi épületeknél is:

- Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Oktatási Szolgáltató Intézmény (OSZI, Bajcsy-Zsilinszky u 59/a.),
- Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Nagy Imre Általános Művelődési Központ (ÁMK, Simon B. sétány 4-8.).

2011. június 1-jével a CSEVAK Zrt.-be beolvad a Csepeli Piacfejlesztő és Üzemeltető Kft., amellyel egy olyan profitcentrum kerül a CSEVAK Zrt.-be, amely az elkövetkező évek folyamán a cég saját bevételeihez jelentős összeggel járul hozzá. 240 db árusító asztal, 16 db közvetlenül bérbe adott üzlethelyiség, valamint 65 db 52 évre eladott használati jogos helyiség biztosítja a

folyamatos bevételáramlást. Az összeolvadással lecsökkentett üzemeltetési költségek mellett várhatóan a korábbi évekhez képest még magasabb nyereségre lehet számítani a Piacról.

Egyéb saját tevékenységben kiemelkedőnek számít a jelentős, mintegy 4.254 db társasházi albetét, teljes körű kezelése, végzése, könyvviteli feladattal együtt.

A Társaság a 2011. évi alapfeladatait 849.947 eFt önkormányzati támogatásból kívánja megvalósítani. A feladatok részletező kimutatását a csatolt táblázatok tartalmazzák, amelyet az önkormányzat Képviselő-testülete a 3/2011. (II. 25.) Kt. számú határozattal már elfogadott. A Társaság saját tevékenységéhez kapcsolódó bevételek megoszlását a bevételi tábla részletesen bemutatja. E bevétel 251.828 eFt, amelyet a Társaság a teljes szabad kapacitásának kihasználásával éri el. Összességében megállapítható, hogy az üzleti terv a realitásokon alapul és a Társaság 2011. évi működését biztosítja várhatóan pozitív adózás előtti eredménnyel.

### **III. Műszaki fejlesztés**

Az önkormányzati költségvetési hiány csökkentése érdekében 2011. évben a Társaság tervezi az eddig alvállalkozókkal végeztetett önkormányzati feladatok karbantartási munkájának saját hatáskörben való kiváltását.

A lakás és nem lakás célú ingatlanokon elvégzendő feladatokat 2011. február 28-áig vállalkozó végezte, a szerződés lejárta után a munkákat saját hatáskörben végzi el.

A közútfenntartási feladatokért felelős vállalkozó, a Penta Kft szerződése 2011. december 31-éig hatályos. Feladatok kiadása csak balesetveszélyes, különösen indokolt esetben történik, amennyiben saját eszközökkel a hibát a Társaság nem tudja elhárítani. A kátyúzási feladatokat, valamint egyes burkolatjavítási munkálatokat 2011. január óta saját dolgozóikkal végzi el a költséghatékonyabb üzemeltetés érdekében.

A földútfenntartási munkákat és az út- és járdajavításokat saját erőforrásból kívánja megvalósítani, melynek érdekében új gépek vásárlására vagy bérlésére van szükség.

### **IV. Informatikai háttér**

A Társaság vezetése a 2010. év végén az informatikai terület átalakítása mellett döntött. Ennek keretében elindult egy integrált ügyviteli rendszer bevezetése. Ennek első fázisaként a pénzügyi terület került az új rendszerbe. A lakás- és helyiséggazdálkodással kapcsolatos tevékenységek integrálása márciusban elindult, ezzel párhuzamosan megkezdődött a karbantartási tevékenység folyamatba történő bekapcsolása is. Az integrációs folyamat várhatóan 2011. első félévének végén zárul.

Az informatikai üzemeltetés területén is változások történtek. Az eddigi megosztott üzemeltetés a jobb átláthatóság és világosabb felelősség meghatározás miatt egységessé lett téve. Szükségessé vált az elavult hardver elemek cseréje, illetve a nagyobb üzemeltetési és adatbiztonság miatt új eszközök beszerzése is.

## **V. Szervezeti terv**

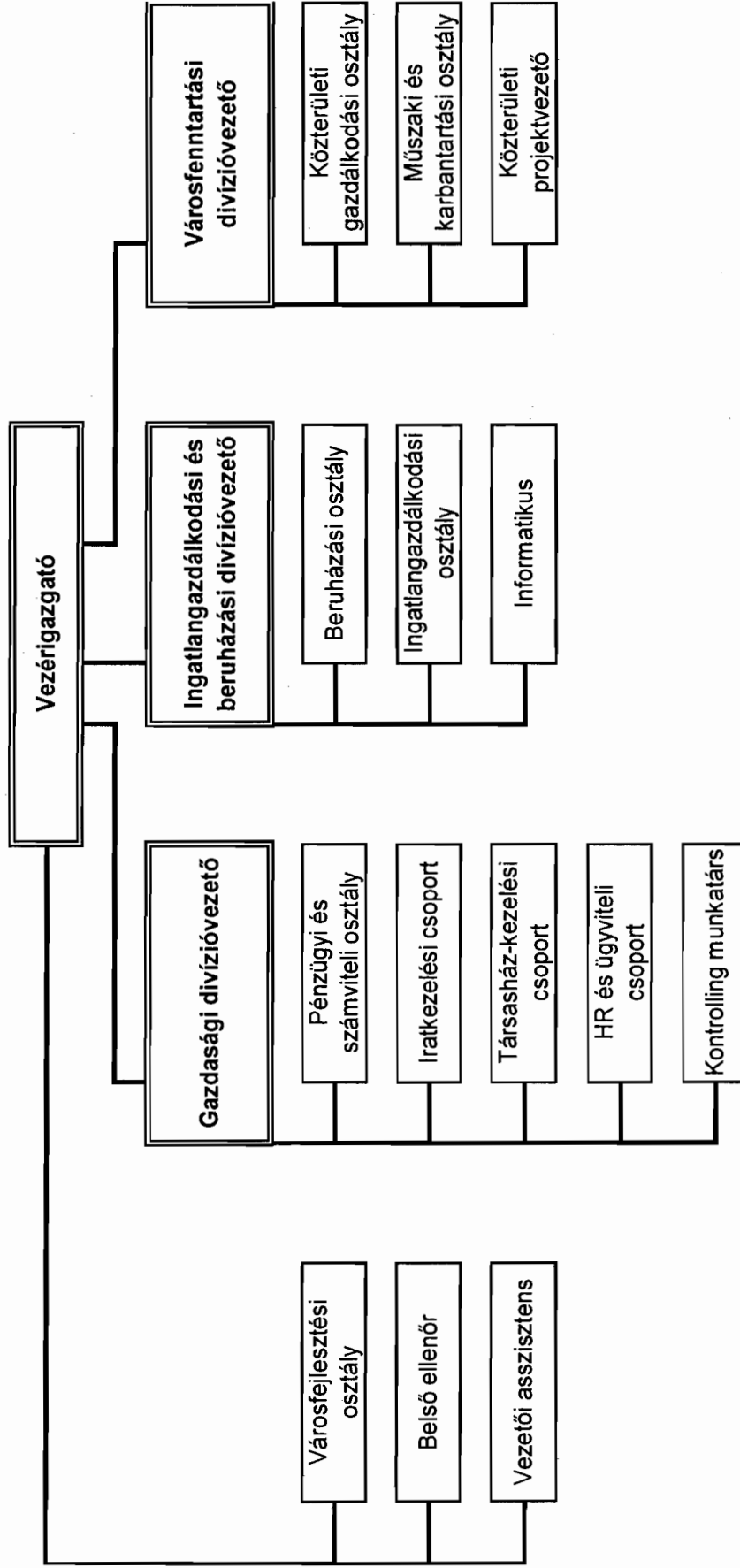
A Társaság 100%-os önkormányzati tulajdonú társaság. A Társaság Szervezeti és Működési Szabályzata alapján divízionális struktúrában (3 divízióval Ingatlangazdálkodási és beruházási, Városfenntartási, Gazdasági) és a korábbiakhoz képest kevesebb vezetői szinttel működik. Az így kialakult szervezeti felépítés biztosítja az egyes szakterületek szétválasztását, valamint a hatékony felügyeletüket és irányításukat.

A Társaság 2011. március 1-jétől Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata megbízása alapján a közfoglalkoztatási program kerületi koordinátora, valamint saját működési körében is alkalmaz munkavállalókat a közfoglalkoztatási program keretében. A foglalkoztatás két területen, a parkfenntartási és a karbantartási egységnél történik.

2011. június 1-jétől a beolvadását követően a Csepeli Piac szervezetileg az Ingatlangazdálkodási osztályon belül, mint önálló csoport fog működni.

A következő oldalon szereplő organogram a 2011. áprilisi szervezeti változások nyomán kialakult szervezeti felépítést tükrözi.

# Szervezeti felépítés



## **PÉNZÜGYI TERV**

## **VI. Az Önkormányzat megbízásából és nevében végzett tevékenységek pénzügyi terve**

Az Önkormányzat megbízásából és nevében végzett tevékenységek tervadatai az Önkormányzat 3/2011. (II. 25.) Kt. számú rendelete alapján jóváhagyásra kerültek. A bevételeket és kiadásokat számszerűen az 1-11. sz. táblázatok, valamint a mellékletek tartalmazzák, melyek szöveges indoklása az alábbiakban kerül bemutatásra.

A Megállapodás előírásai szerint készült el az Önkormányzat tulajdonában lévő és a CSEVAK Zrt. által kezelt vagyon üzemeltetéséhez kapcsolódóan a 2011. évi költségvetéshez szükséges tervjavaslat. A táblázatok a 2011. évtől használható szakfeladat szám megjelölést, a kötelező és önként vállalt feladatok szerinti megosztást tartalmazzák, valamint a szükséges mutatószámok is meghatározásra kerültek.

### **Bevételek**

#### **VI.1. Lakásgazdálkodás**

A szociális bérlakásoknál a költségvetési koncepció alapján a 2011. évre 4%-os lakbéremelést terveztünk, amelynél a bázis adat a 2010. év eredeti előirányzata (1/a tábla, 1 sor). Kezelt szociális lakásbérlmények száma 1.419 db, amelyből bérbe adott 1.306 db, 62.616 m<sup>2</sup> alapterülettel.

A piaci bérlakások tervezett bevételénél szintén a 2010. évi előirányzat alapján számoltunk a 4%-os lakbéremeléssel (1/a tábla, 2. sor). 2010. december 31-ével 6 db piaci bérlakást tartunk nyilván, amelyből mind bérbe van adva, összesen 256 m<sup>2</sup> alapterülettel.

A lakóingatlanhoz kapcsolódó közüzemidíj-bevételeket a 2011. évi áremelések figyelembe vételével terveztük, amely a víz-csatornadíjnál átlagosan 11,095%-os – (vízdíj 2,69%-os, csatornadíj 19,5%-os) –, a szemétszállítási díjnál 5,27%-os emelést jelent (1/a tábla 9., 10. sor). A közüzemidíj-bevétel tervezésénél a szociális bérlakások esetében figyelembe vettük az előző év alapján várható hátraléknövekedést.

A nem szociális bérlakások lakbérbevételét a költségvetési koncepció alapján 4%-os emeléssel terveztük. A költségelven bérbe adott lakás a II. Rákóczi F. út 97-105. sz. ingatlanon (I. ütem) 73 db, amelyből 61 db van bérbe adva 3.971 m<sup>2</sup> alapterülettel (1/c tábla 1. sor), a II. Rákóczi F. út 93-95. sz. ingatlanon (II. ütem) 43 db, amelyből 38 db-ot használ bérlő 2.642 m<sup>2</sup> alapterülettel (1/d tábla 1. sor).

A bérlők felé továbbszámlázott közüzemi díjnál a 2011. évi ár alapján lett az előirányzat tervezve – víz-csatornadíj átlagosan 11,095%-os, a szemétszállítási díj 5,27%-os emeléssel, a távfűtési díjnál jelenleg nem várható áremelkedés (1/c tábla, illetve 1/d tábla 2-4. sorok).

Az elidegenített önkormányzati lakásbérlmények értékesítése a hatályos helyi rendelet alapján felfüggesztésre került, ennek értelmében 2011. évre csak a korábban részletfizetésre vásárolt ingatlanok éves törlesztő részletével terveztünk bevételként (3. tábla).

## **VI.2. Nem lakáscélú helyiségek**

A nem lakáscélú helyiségek bérletidíj-bevételét szintén – a költségvetési koncepció alapján – 4% emeléssel terveztük, amelynél a 2010. évi eredeti előirányzat volt a bázis adat. A nem lakás céljára szolgáló helyiségek száma 406 db, amelyből bérbe adott 325 db 35.033 m<sup>2</sup> alapterülettel (1/b tábla 1. sor).

A nem lakás célú helyiségek közüzemidíj-bevételénél a 2011. évi díjat vettük figyelembe, azonosan a lakásbérleménynél leírtakkal (1/b tábla 3. sor).

## **VI.3. Vagyonhasznosítás**

Egyéb ingatlanok, telkek értékesítésére 2011. évben nem kerül sor, így bevételi tervezés nem történt.

## **VI.4. Közterület, illetve parkoló, garázs**

A közterület-fenntartás megnevezés alatt a közterület bérlése, parkoló, illetve garázs bevételét terveztük meg 4%-os bérletidíj-emeléssel (4. tábla). A parkolók, illetve garázsok férőhelyeinek száma 435db.

## **Kiadások**

### **VI.5. Lakásgazdálkodás**

A szociális bérlakások kiadásait a költségvetési koncepció alapján a 2010. évi jóváhagyott költségvetési előirányzat 10%-os csökkentésével határoztuk meg.

A közüzemi díjak esetében ennek ellenére számolni kellett a 2011. évi áremelkedéssel – amelynek mértéke a bevételeknél már feltüntetésre került –, valamint figyelembe vettük a 2010. évi tényadatokat. Az önkormányzati bérlemények után fizetendő közös költség várható kiadását szintén nem lehet befolyásolni, ugyanis a társasházi közgyűléseken megszavazott összegeket az önkormányzatnak, mint tulajdonosnak kötelessége megfizetni.

2011. évben 120 db lakásbérleti szerződés fog lejárni, amelynek várhatóan a közjegyző általi újrakötési díja átlag 25 eFt/db lesz.

Fentiek értelmében a lakásgazdálkodás dologi kiadásaira fordítható összeg tervezésénél a karbantartási kiadásokat kellett lecsökkenteni az előző évhez képest, mivel azt lehet csak befolyásolni. Ugyanakkor 2011. évre felújítási kiadásokra előirányzat nem tervezhető, melynek következtében a megüresedett lakásbérlemények helyreállítása a karbantartási keretet fogja terhelni.

A Megállapodás alapján korábbi években az önkormányzati lakás- és helyiséggazdálkodási feladatokhoz kapcsolódóan a Társaság bonyolítási díjat számlázott az önkormányzat felé. A Képviselő-testület által jóváhagyott Megállapodás alapján 2011-től működési támogatásként kerül sor az elszámolásra. Ez jelentős megtakarítást jelent az önkormányzat számára. A működési kiadásnál a költségvetési koncepcióban meghatározott 10%-os csökkentéssel számoltunk, amelynél külön került meghatározásra a piaci alapú bérlakások utáni kiadás (1/a tábla).

A nem szociális bérlakások kiadásainál szintén figyelembe vettük a közüzemi díjak áremelését. A takarítási, illetve gondnoki, valamint a biztosítási díjat a 2010. évi szinten terveztük meg. A közös helyiségek takarítását, a vonatkozó vállalkozási szerződés lejártát követően – 2011. március 1-jétől – a Társaság látja el. A 10%-os csökkentés elérése érdekében szintén a karbantartási kiadások tervezésénél kellett figyelembe venni a megtakarítást. Mindkét ütemnél (I., illetve II.) viszont a vízórák hitelessége lejárt, ennek értelmében az I. ütemnél vízóracsere-t terveztünk (1/c tábla). A nem szociális bérlakások Széchenyi terv alapján épültek, melynek következtében három évenként kötelező értékbecslést készíteni. A II. ütemnél ezen a jogcímen az egyéb költség soron 1.300 eFt-tal számoltunk.

Mindkét ütemnél a Megállapodás alapján a bérlemények üzemeltetéséhez kapcsolódóan kezelési díjat számláz a Társaság az Önkormányzat felé, amelynek mértéke a költségvetési koncepció alapján az előző évhez képest szintén csökkentésre került (1/c, d táblák).

Az önkormányzati tulajdonú ingatlanoknál mivel nem tervezhető értékesítés, ennek értelmében kiadásként csak a BM szolgálati lakások után várható törlesztések 70%-os értéke került meghatározásra, valamint a Megállapodás alapján a hitelállomány után elszámolandó 1,5%-os működési támogatás (3. tábla).

Társasházi felújítási alapra történő utalásnál – figyelembe véve a 2010. évi tényadatot – az előző évi előirányzatot lehetett csökkenteni, igaz ennek a mértékét szintén a társasház közgyűlése határozza meg a közös költséggel együtt (6. tábla 1. sor).

#### **VI.6. Nem lakáscélú helyiségek, egyéb ingatlanok**

Nem lakáscélú helyiségek tervezett kiadásainál a 2010. évi tényadatokat vettük figyelembe, ugyanakkor számolni kellett a 2011. évi közüzemi díjak áremeléseivel. A költségvetési koncepcióban meghatározott 10%-os megtakarítás elérése érdekében a karbantartási kiadásokra tervezett összeget, valamint a működési kiadást csökkentettük az előző évhez képest (1/b tábla).

A 2011. évben hangsúlyos feladatként jelenik meg első ütemben a „különösen veszélyeztetett” helyszíneken lévő – Ófalu, Csepel Művek területe, Észak Csepeli terület, Háros – és a „különösen veszélyeztetett” ingatlantípusok – külterület, ártéri, mezőgazdasági, beépítetlen, illetve az osztatlan közös tulajdonban lévő ingatlanok – nyilvántartásának a rendezése és az ingatlanok tulajdonjog-védelmének megvalósítása. Ehhez 15.000 eFt forrás biztosítása vált szükségessé a 2011. évi költségvetés terhére, működtetési támogatásként történő elszámolással.

Társasházi felújítási alapra történő utalás között szerepel a társasházakban lévő önkormányzati tulajdonú nem lakáscélú helyiségek után – a közgyűlési határozat alapján – fizetett felújítási díj, amelynek tervezése a lakásbérleményeknél leírtakkal azonos módon történt (6. tábla 2. sor).

#### **VI.7. Vagyonhasznosítás**

Mivel a költségvetési koncepció szerint nem lesz egyéb ingatlan-értékesítés, így azzal kapcsolatosan kiadás sem merül fel.

#### **VI.8. Közterület, illetve parkoló, garázs**

A közterület-fenntartási kiadások a parkolók és garázsok fenntartási költségét tartalmazzák, valamint az ezzel a feladattal kapcsolatosan felmerülő működési kiadást (4. tábla). A működési kiadás tervezett összegét a 4. tábla melléklete tartalmazza, amely

- 1 fő bérét, személyi jellegű juttatását, valamint a hozzákapcsolódó járulékokat,



- igénybevett szolgáltatásokat (az adott munkavállalóra eső üzemeltetési költségek, úgymint közüzemi, takarítási, őrzésvédelmi díj, valamint üzemorvosi, munkavédelmi díjak),
- általános igazgatási költségeket és
- egyéb költségeket (pl. tárgyi eszköz értékcsökkenése) foglalja magában.

## **VI.9. Fenntartási munkálatok<sup>1</sup>**

### **a.) Zöldfelület-fenntartási munkálatok**

A 375/2009.(V.14.) Kt. számú előzetes kötelezettségvállalási határozat alapján közbeszerzési eljárás került lefolytatásra. A szerződés 2010. május 1-jétől 2011. december 31-éig hatályos. A rendelkezésre álló keretösszeg évente legalább 127.947 eFt. A szerződött partner a Főkert Kft.

A 272/2010. (V.18.) Kt. határozat alapján a Képviselő-testület további 30.000 eFt-ot hagyott jóvá a parkfenntartási feladatokra, amely összeg ráemelésre került a meglévő szerződésre. A pótköltségvetési keretösszeg egy része a téli munkálatok kapcsán áthúzódik a 2011. évre.

Főbb naturáliák: parkterületek – 1.011.000 m<sup>2</sup>, beépítetlen területek – 413.000 m<sup>2</sup>, parlagfüves terület – 981.000 m<sup>2</sup>. Fialat fák fenntartása 1.700 db, 12.000 db egynyári, 4.300 tő muskátli, 600 tő Chana öntözése, tápozása, fenntartása. A parki locsolóhálózat 2010. évi vízfogyasztása körülbelül 2.436 eFt volt.

A 2011. évre tervezett parkfenntartási keretösszeg: 116.647 eFt, fajlagos parkfenntartási költség 48 Ft/m<sup>2</sup>.

### **b.) Fasorfenntartás, tuskókiszedés**

A 375/2009.(V.14.) Kt. határozat alapján évente 46.000 eFt-ot biztosított a Képviselő-testület a fasorfenntartási feladatokra. A közbeszerzésen nyertes vállalkozó a Garden Kft., szerződése 2011. december 31-éig hatályos.

Főbb naturáliák: hozzávetőlegesen 3.000 db fával kapcsolatos koronaalakító metszések, gallyazások, kivágások, tuskókiszedések, amelyhez a kapcsolódó átlagos egységárak a következők: gallyazás kosaras kocsiról – 1.250 Ft/db, ifjítás kosaras kocsival használatával 1.800 Ft/db, fakivágás kosaras kocsiról 2.180 Ft/db, tuskóirtás 2.800 Ft/db. Ehhez tartoznak még további járulékos költségek, például kiállítás kosaras kocsival, lerakóhelyi díj, szállítás.

### **c.) Tamariska-domb fenntartása**

A 2005. év óta a Társaság a Csepeli Zöld Kör Egyesülettel közösen gondozza a Tamariska-dombot. A természetvédelmi területen található védett növényfajok miatt a közparkokban alkalmazott kertészeti technológia nem használható. A parlagfü-mentesítést az egyesület többségében kézi munkaerővel végezte el. A 30.000 m<sup>2</sup> terület fenntartását a természetvédelmi kezeléssel összhangban végezték. A 2011. évre tervezett összeg 640 eFt.

### **d.) Játszóeszközök felülvizsgálatai**

A játszótérek ellenőrzését jelenti a feladat egy minősített tanúsító cég által az MSZ EN 1176, 1177 szabványoknak megfelelően. A 78/2003.(XI.27.) GKM rendeletben foglaltak szerint

<sup>1</sup> A VI.9-13. pontok számszaki részletezését ld. a 31. oldalon lévő táblázatban

kétévente kötelező a felülvizsgálat, továbbá az alábbi két feladat kapcsán az átalakítási munkálatok esetén is szükséges. Keretösszeg tekintetében 2.000 eFt-ot terveztünk a 2011. évre.

**e.) Játszóeszközök szabvány szerinti javítási munkái felülvizsgálattal**

A 2010. év során 9.000 eFt szolgált fedezetül a szabvány szerinti átalakítási munkákhoz, így 25 játszótéren történtek javítások. 2011. évben további 15 játszótéren szükséges elvégezni ezeket a munkálatokat. Az ellenőrzési jegyzőkönyvek alapján összeállított műszaki tartalom szerint a javasolt összeg 4.000 eFt volt.

Ez által a kerületben található összes játszótér a szabványoknak megfelelő ellenőrzési jegyzőkönyvekkel rendelkezik.

**f.) Dühöngők szabvány szerinti átalakítási munkálatai**

A feladat alapja hasonló a játszótérekkel kapcsolatos előző javítási munkálatokhoz, de mindemellett figyelembe kell venni a rongálásokból eredő hibákat is. A teljes körű átalakítási munkálatok elvégzésére 42.000 eFt-ra lenne szükség (pl. a kerítéseket kellene úgy átalakítani, hogy ne legyenek mászhatóak).

A 2010. évi költségvetésben jóváhagyott 9.218 eFt felhasználása áthúzódott a 2011. évre. A 2011. évre javasolt keretösszeg 5.500 eFt volt, a javítási munkákból, amit lehet, a Társaság saját hatáskörben próbál elvégezni. A tervezett keretösszeg viszont nem fedezi maradéktalanul az indokolt feladatok ellátását.

**g.) Locsolóhálózat karbantartása, részleges javítása**

A tapasztalatok, illetve a lakossági bejelentések mutatják, hogy szükség van a locsolóhálózattal kapcsolatos feladatok további ellátására (szivárgások, csőtörések, csap-felsőrészek és vízórák eltulajdonítása stb.). A tervek szerint a 2011. évben a Társaság saját munkavállalókkal végzi a karbantartási feladatokat.

**h.) Kutyafuttatók és kutyapiszok-gyűjtőládák üzemeltetése**

Jelenleg 111 db láda, 5 db futtató található a kerületben. Csökkentett műszaki tartalom (gyakoriság) mellett 7.000 eFt-ot terveztünk az üzemeltetésükre.

**i.) Graffiti-eltávolítás**

Az előző évek tapasztalatai és sajnálatos módon a meg nem szűnő falfirkák miatt a 2011. évben is szükséges a graffiti-mentesítési és felületkezelési feladatok elvégzése. Helyszínek: Szent Imre tér, Elefántos park, Béke tér, Csepeli út-zajvédő fal, játszótérek tájékoztató táblái, Áruház tér, Sétáló utca, Kis-Duna öböl-fahíd, Bajcsy játszótér stb.

A 2011. évre tervezett keretösszeg 3.000 eFt.

**j.) Muskáтли, egynyári növények beszerzése, telepítése**

A 2011. évben erre a feladatra nincs előzetes kötelezettségvállalás. A tervezett keretösszeg 5.000 eFt volt, amely az elmúlt évekhez képest csökkentett darabszámú ültetést tesz lehetővé. Az egynyári növények esetén az ültetést a Társaság saját fizikai állománnyal végzi el a költségek csökkentése érdekében.

Főbb naturáliák: 12.000 db egynyári, 4.300 tő muskátli, 600 tő Chana telepítése, ültetése.

**k.) Szökőkutak üzemeltetése**

Szent Imre téren működő szökőkút és a Szent László u. 115. számnál üzemelő „Táncoló kislány” csobogó üzemeltetése tartozik ebbe a feladatba.

A 2011. évre tervezett összeg 2.000 eFt.

**l.) Erdőgazdálkodási feladatok**

Az Akácfa utca mellett található kiserdővel (9,5 ha) kapcsolatos erdőgazdálkodási feladatokra a 2010. évi előiránnyal azonosan terveztünk 500 eFt-ot.

**m.) Fapótlás**

Figyelembe véve a költségvetési koncepcióban meghatározott csökkentést, fapótlásra 5.000 eFt-ot terveztünk. Ezen összeget elsősorban a határozatokban foglalt fapótlási munkákra vonatkozó kötelezettség teljesítésére fordítjuk.

**VI.10. Hulladékiszállítás**

A 2010. évet és az illegális személerakókat figyelembe véve az Önkormányzat költségvetésében erre a célra meghatározott keretösszeg 21 helyszínről átlagban 1.000 m<sup>3</sup>/hó hulladék elszállítására lehet elegendő. A Képviselő-testület a 272/2010.(V.18.) Kt. határozat alapján 30.000 eFt-ot hagyott jóvá pótköltségvetés keretében, amely alapján lefolytatott beszerzési eljárás szerint a szerződés 2010. november 1-jétől 2011. március 31-éig hatályos. 2011. április 1-jétől javasolt keretösszeg 55.000 eFt, amely új közbeszerzési eljárás lebonyolítását teszi szükségessé.

Jelenleg érvényben lévő egységárak: szilárd és egyéb hulladék elszállítása 5.400 Ft/m<sup>3</sup>  
zöldhulladék elszállítása 2.500 Ft/m<sup>3</sup>.

**VI.11. Lakótelepi Mintapark pályázat és Házunk tája mozgalom**

Kerületünkben több éve már hagyománnyá vált programok, amelyekkel a lakosságot igen aktívan be lehet vonni a közös munkába. A lakótelepi és a családi házas övezetek városkép-esztétikai szempontok szerint évről évre fejlődést mutatnak.

A 2011. évre tervezett összeg 2.415 eFt.

**VI.12. Városgazdálkodási feladatok**

**a.) Mobil illemhelyek üzemeltetése**

3 központi játszótéren egy-egy, valamint az Elefántos parki játszótéren szintén egy mobil illemhely található. Az előző évekhez hasonló árakkal kalkuláltunk.

A 2011. évre tervezett összeg 1.200 eFt.

**b.) Szent Imre téri illemhely üzemeltetése**

A Szent Imre téri illemhely várható fenntartásánál az előző évvel azonosan terveztünk 1.600 eFt-ot.

**c.) Köztéri órák üzemeltetése**

Határozatlan idejű, átalánydíjas szolgáltatási szerződés szerint 4 db Quartz vezérlő főóra, 3 db 4 számlapos, 1 db 3 számlapos és 1 db 2 számlapos óra üzemeltetésére van szükség. A 2011. évre 1.000 eFt-ot terveztünk.

**d.) Utcanév-táblák pótlása, cseréje, egyéb táblák**

Az eltűnt, megrongálódott utcanév-táblák pótlása, cseréje mellett igény van egyéb tájékoztató, tiltó (pl. füre lépni, kutyát bevinni, szemetet lerakni tilos) táblák kihelyezésére is. Erre a feladatkörre 900 eFt kiadást terveztünk, amely kb. 180-190 tábla kihelyezésére elegendő.

**e.) Díszvilágítás üzemeltetése**

A karácsonyi díszvilágítási berendezések karbantartását, fel- és leszerelését, valamint az elektromos áram díját tartalmazza az üzemeltetési feladat. Tervezett keretösszeg 2011. évre 2.000 eFt.

**f.) Közkifolyók üzemeltetése**

Kerületünkben 50 db közkifolyó kút található, amelyek üzemeltetését – szerződés alapján – a Fővárosi Vízművek Zrt. végzi, amely feladatra a 2011. évre 1.300 eFt-ot terveztünk.

**g.) Gyalogoshíd és zajvédő fal fenntartása**

Évente egyszer a Kis-Duna öböl fahídját felületkezeleni kell, valamint szükséges a rongálásokból eredő károk megszüntetése. A Zajvédő fal tisztítása a graffiti-eltávolítási feladatkör része, de sajnos minden évben gépjárművek okozta sérülések miatt cserélni szükséges elemeket a zajvédelem biztosítása érdekében.

**VI.13. Közútfenntartás és üzemeltetés**

A közutak állapotának szinten tartásához a tervezett előirányzat 142.000 eFt. A tevékenység több szakfeladatot foglal magában az alábbiak szerint, amely feladatok többsége lakossági igényeket vesz figyelembe és azt rangsorolja. A feladatok ellátására nagyobb arányú önerőt kíván a Társaság bevonni a költséghatékonyabb üzemeltetés érdekében.

**a.) Szilárd burkolatú utak kátyúzása**

A kiemelten fontos feladatként kezelt, szilárd burkolatú utaknál felmerülő kátyúzási munkálatokra, útsüllyedés és útbeszakadások javítására tervezett összegből hozzávetőleg 3.000 m<sup>2</sup> javítását kell elvégezni.

**b.) Szilárd burkolatú járdák fenntartása**

A járdafenntartási munkáknál előjegyzett, várható és eseti megrendelés szerint kb. 1.500 m<sup>2</sup> járdajavítása várható.

**c.) Út- és járda tartozékok, forgalomtechnikai eszközök fenntartása**

**d.) Földutak karbantartása**

A földutak karbantartására tervezett összegből várhatóan elégséges állapotban lehet tartani a belterületi és külterületi földutakat.

**e.) Árkok burkolása, karbantartása**

A vízelvezetésben fontos feladatot ellátó mederburkolatos és földárkok kialakítását, karbantartását jelenti.

**f.) Volt CSM utak fenntartása**

A volt Csepel Művek területén lévő, leendő közutak, járdák fenntartásánál a rendkívül rossz állapotú burkolt felületek balesetveszély elhárítását szükséges elvégezni.

**g.) Lefolyástalan területek víztelenítése, szikkasztórendszerek karbantartása**

A csapadékvíz-szállításra 7.000 eFt, a szikkasztórendszerek és a csatlakozó 8 db olajfogó műtárgy karbantartására 10.000 eFt-ot terveztünk.

**VI.14. Működési támogatások**

A városüzemeltetési és -fenntartási feladatok végrehajtása során felmerülő kiadások a Megállapodás alapján működési támogatások címén kerülnek elszámolásra. A költségvetési koncepció alapján ezekre fordítható összeg is csökkentésre került, amelynek figyelembe vételével határoztuk meg a 2011. évi elszámolható összegeket (7. tábla).

A Társaság szervezeti változása következtében a beruházási feladatok, illetve az OSZI intézmények felújításával kapcsolatosan felmerülő működési támogatásokon belül átcsoportosítást hajtottunk végre. A működési támogatások részletezését a 8. és 9. táblák tartalmazzák.

A Városfejlesztési osztály – az Önkormányzattal kötött Rehabilitációs Megállapodás alapján az Ady projekttel kapcsolatos feladatokon kívül – végzi a Csepel Kapuja pályázattal kapcsolatos feladatokat is. Ezen feladat működési támogatását a 10. tábla tartalmazza.

A Megállapodás alapján a Társaság végzi különböző pályázatok – Panel Program, ÖKO Program stb. – lebonyolítását. E feladatot ellátó csoport működési támogatását a 11. tábla tartalmazza. A 8., illetve a 10. táblák „...igazgatóság működtetési kiadásai” megnevezést tartalmazzák, mivel a 2011. évi költségvetési terv az akkor érvényben lévő (2009. december 1-jén aláírt) vagyonkezelési megállapodás mellékletei alapján készültek. A 2011. március 31-étől érvényben lévő Megállapodáshoz tartozó elszámolási táblák már az új SZMSZ szerinti megnevezéseket fogják tartalmazni.

| Önkormányzati lakások bébeadásából származó bevételek és kiadások |            |  |                  |                    |          |                |
|---|------------|--|------------------|--------------------|----------|----------------|
| 2011. évi terv  |            |  |                  |                    |          |                |
|   |            |  |                  |                    |          |                |
|   |            |  |                  |                    |          |                |
|   |            |  |                  |                    |          |                |
| <b>Bevételek</b>  |            |  |                  | /a sz. táblázat    |          |                |
|   |            |  |                  |                    |          |                |
| e Ft  |            |  |                  |                    |          |                |
| szakfeladat szám  | Megnevezés |  | Tárgyi adómentes | ÁFA alap<br>25%-os | ÁFA      | Összesen       |
| 1.  | 682001     | A a./ bérlakások lakbérbevétele                          | 225 313          | 0                  | 0        | 225 313        |
| 2.  |            | K b./ piaci bérlakások lakbérbevétele                    | 3 175            | 0                  | 0        | 3 175          |
| 3.  | 682001     | A a./ bérlakásokhoz kapcs.óvadék                         | 0                | 0                  | 0        | 0              |
| 4.  |            | K b./ piaci bérlakásokhoz kapcs.óvadék                   | 0                | 0                  | 0        | 0              |
| 5.  | 682001     | A a./ bérlakások kamatbevétele                           | 4 000            | 0                  | 0        | 4 000          |
| 6.  |            | K b./ piaci bérlakások kamatbevétele                     | 0                | 0                  | 0        | 0              |
| 7.  | 682001     | A a./ bérlakások jogtanácsosi munkadíj                   | 0                | 0                  | 0        | 0              |
| 8.  |            | K b./ piaci bérlakások jogtanácsosi munkadíj             | 0                | 0                  | 0        | 0              |
| 9.  | 682001     | A a./ bérlakásokhoz kapcsolódó közüzemi díjbevétele      | 34 819           | 0                  | 0        | 34 819         |
| 10.   |            | K b./piaci bérlakásokhoz kapcsolódó közüzemi díjbevétele | 119              | 0                  | 0        | 119            |
| 11.   | 682001     | A VICS bevétel   | 0                |                    |          |                |
| 12.   | 682001     | K bérlakások leírására befolyt bevétel                   | 0                | 0                  | 0        | 0              |
| <b>Bevételek összesen:</b>  |            |  | <b>267 426</b>   | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>267 426</b> |
| 13.   | 682001     | A a./ bérlakások DHK megállapodás szerinti bevétel       | 0                | 0                  | 0        | 0              |
| 14.   |            | K b./ piaci bérlakások DHK megállapodás szerinti bevétel | 0                | 0                  | 0        | 0              |
| <b>Kiadások</b>   |            |  |                  |                    |          |                |
| szakfeladat szám  | Megnevezés |  | Tárgyi adómentes | ÁFA alap<br>25%-os | ÁFA      | Összesen       |
| 15.   | 682001     | A Gázenergia szolg. igénybevétele                        | 1 115            | 0                  | 0        | 1 115          |
| 16.   | 682001     | A Vill. energia szolg. igénybevétele                     | 2 275            | 0                  | 0        | 2 275          |
| 17.   | 682001     | A Távhő és melegv.szolg.igénybevétele                    | 6 842            | 0                  | 0        | 6 842          |
| 18.   | 682001     | A Víz-és csatornadíjak                                   | 5 095            | 0                  | 0        | 5 095          |
| 19.   | 682001     | A Szemétszállítás és kéményseprés                        | 3 278            | 0                  | 0        | 3 278          |
| 20.   | 682001     | A Köztisztasági kiadások és feregirt.díja                | 4 060            | 0                  | 0        | 4 060          |
| 21.   | 682001     | A Díjbeszedés, ügyvédi költség stb.                      | 22 917           | 0                  | 0        | 22 917         |
| 22.   | 682001     | A Közös ktg. stb. kiadások                               | 128 080          | 0                  | 0        | 128 080        |
| 23.   | 682001     | A Működtetési támogatás                                  | 133 455          | 0                  | 0        | 133 455        |
| 24.   |            | K b./Piaci bérlakások működtetési tám.                   | 569              | 0                  | 0        | 569            |
| 25.   | 682001     | A Karbantartási kiadások                                 | 29 100           | 0                  | 0        | 29 100         |
| 26.   | 682001     | A Bérleti jogviszony megszüntetése                       | 0                | 0                  | 0        | 0              |
| 27.   | 682001     | A a./DHK Tartozás (tőke, kamat, perköltség)              | 0                | 0                  | 0        | 0              |
| <b>Kiadások összesen:</b>   |            |  | <b>336 786</b>   | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>336 786</b> |

| Önkormányzati egyéb nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásából származó bevételek és kiadások |        |                  |   |               |               |          |                |                   |                |
|--|--------|------------------|---|---------------|---------------|----------|----------------|-------------------|----------------|
| 2011. évi terv   |        |                  |   |               |               |          |                |                   |                |
|  |        |                  |   |               |               |          |                |                   |                |
|  |        |                  |   |               |               |          |                |                   |                |
|  |        |                  |   |               |               |          |                | 1/b. sz. táblázat |                |
|  |        |                  |   |               |               |          |                |                   |                |
|  |        | <b>Bevételek</b> |   |               |               |          |                |                   | e Ft           |
|  |        |                  |   |               |               |          |                |                   |                |
| szakfeladat szám   |        | Megnevezés       | Tárgyi adómentes  | ÁFA alap      |               |          | ÁFA            | Összesen          |                |
|  |        |                  |   | 5%-os         | 20%-os        | 25%-os   |                |                   |                |
| 1.   | 682002 | K                | Nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díja                    | 0             | 0             | 296 462  | 74 116         | 370 578           |                |
| 2.   | 682002 | K                | Bérleti jogviszony megvált.   | 0             | 0             | 0        | 0              | 0                 |                |
| 3.   | 682002 | K                | I/B Nem lakás céljára szolgáló helyiségek közüzemi és egyéb bevételei |               | 19 794        | 0        | 22 423         | 6 595             | 48 812         |
|  |        |                  | <b>Bevételek összesen:</b>  | <b>0</b>      | <b>19 794</b> | <b>0</b> | <b>318 885</b> | <b>80 711</b>     | <b>419 390</b> |
|  |        |                  | <b>Áfa bevétel:</b>   |               |               |          |                | <b>13 107</b>     |                |
|  |        |                  |   |               |               |          |                |                   |                |
|  |        | <b>Kiadások</b>  |   |               |               |          |                |                   |                |
|  |        |                  |   |               |               |          |                |                   |                |
| szakfeladat szám   |        | Megnevezés       | Tárgyi adómentes  | ÁFA alap      |               |          | ÁFA            | Összesen          |                |
|  |        |                  |   | 5%-os         | 20%-os        | 25%-os   |                |                   |                |
| 4.   | 682002 | K                | Gázenergia szolg.igény-bevétele                                       |               | 0             | 0        | 35             | 9                 | 44             |
| 5.   | 682002 | K                | Villamos energia szolg. Igénybevétele                                 | 90            | 0             | 0        | 10 274         | 2 568             | 12 932         |
| 6.   | 682002 | K                | Távhő és melegvíz szolg. Igénybevétele                                |               | 31 465        | 0        | 0              | 1 573             | 33 038         |
| 7.   | 682002 | K                | Víz és csatornadíjak  |               | 0             | 0        | 7 935          | 1 984             | 9 919          |
| 8.   | 682002 | K                | Szemétszállítás és kéményseprési díjak                                |               | 0             | 0        | 2 030          | 508               | 2 538          |
| 9.   | 682002 | K                | Köztisztasági kiadások és féregirtás                                  |               | 0             | 0        | 32             | 8                 | 40             |
| 10.  | 682002 | K                | Díjbeszedés, ügyvédi ktg.   | 600           | 0             | 0        | 0              | 0                 | 600            |
| 11.  | 682002 | K                | Működtetési támogatás   | 38 177        | 0             | 0        | 0              | 0                 | 38 177         |
| 12.  | 682002 | K                | Karbantartási kiadások  |               | 0             | 0        | 13 400         | 3 350             | 16 750         |
| 13.  | 682002 | K                | Közös ktg. kiadások   | 15 831        | 0             | 0        | 0              | 0                 | 15 831         |
| 14.  | 682002 | K                | Ingatlan-nyilvántartásával kapcsolatos működtetési támogatás          | 0             | 0             | 0        | 12 000         | 3 000             | 15 000         |
|  |        |                  | <b>Kiadások összesen:</b>   | <b>54 698</b> | <b>31 465</b> | <b>0</b> | <b>45 706</b>  | <b>13 000</b>     | <b>144 869</b> |
| 15.  | 682002 | K                | OSZI-tól átvett intézmények   |               | 2 144         | 0        | 0              | 107               | 2 251          |
|  |        |                  | <b>Mindösszesen:</b>  | <b>54 698</b> | <b>33 609</b> | <b>0</b> | <b>45 706</b>  | <b>13 107</b>     | <b>147 120</b> |
|  |        |                  | <b>ÁFA befizetés</b>  |               |               |          |                |                   | <b>80 711</b>  |

| Működtetési támogatás (1/a, 1/b táblához) |                                  |  |  |   |  |                 |
|---|----------------------------------|--|--|---|--|-----------------|
| 2011. évi terv tábla                      |                                  |  |  |   |  |                 |
|   |                                  |  |  |   |  |                 |
|   |                                  |  |  |   |  |                 |
|   |                                  |  |  |   |  |                 |
|   | <b>szakfeladatszám</b>           |  | <b>6820011</b>   | <b>6820011</b>  | <b>6820022</b>   |                 |
|   | <b>Megnevezés</b>                |  | <b>Szoc. Lakás<br/>bérlemény-<br/>nyel<br/>kapcsolatos</b> | <b>Piaci lakás<br/>bérlemény-nyel<br/>kapcsolatos</b> | <b>Nem lakás céljára<br/>szolgáltató bérlemény-<br/>nyel kapcsolatos</b> | <b>Összesen</b> |
|   |                                  |  |  |   |  |                 |
| 1.  | Anyagköltség igénybe vett szolg. |  | 10 529   | 45  | 3 012  | 13 586          |
| 2.  | Béreköltség                      |  | 68 751   | 293   | 19 667   | 88 711          |
| 3.  | Személyi jellegű kifizetés       |  | 5 797  | 25  | 1 658  | 7 480           |
| 4.  | Járuélékok                       |  | 20 501   | 87  | 5 865  | 26 453          |
| 5.  | Egyéb                            |  | 6 802  | 29  | 1 946  | 8 777           |
| 7.  | Általános igazgatási költség     |  | 21 075   | 90  | 6 029  | 27 194          |
|   | <b>Összesen:</b>                 |  | <b>133 455</b>   | <b>569</b>  | <b>38 177</b>  | <b>172 201</b>  |
|   |                                  |  |  |   |  |                 |
|   |                                  |  | 77,50%   | 0,33%   | 22,17%   |                 |



| <b>Nem szociális bérlakás bevételi és kiadási elszámolása</b> |                  |                            |                          |            |            |                          |
|---|------------------|----------------------------|--------------------------|------------|------------|--------------------------|
| <b>(II. Rákóczi F.u. 97-105.)</b>                             |                  |                            |                          |            |            |                          |
| <b>2011. évi terv</b>   |                  |                            |                          |            |            |                          |
|   |                  |                            |                          |            |            |                          |
|   |                  |                            |                          |            |            |                          |
|   |                  |                            |                          |            |            | <b>1/c. sz. táblázat</b> |
|   |                  |                            |                          |            |            |                          |
|   | <b>Bevételek</b> |                            |                          |            |            | <b>e Ft</b>              |
|   |                  |                            |                          |            |            |                          |
| <b>szakfeladat szám</b>                                       |                  | <b>Megnevezés</b>          | <b>Tárgyi adó-mentes</b> | <b>25%</b> | <b>ÁFA</b> | <b>Összesen</b>          |
| 1.  | 682001           | K Lakbér                   | 39 790                   | 0          | 0          | 39 790                   |
| 2.  | 682001           | K víz-csatornadíj          | 4 079                    | 0          | 0          | 4 079                    |
| 3.  | 682001           | K Távfűtési díj            | 10 481                   | 0          | 0          | 10 481                   |
| 4.  | 682001           | K Szemétszáll.díj          | 1 729                    | 0          | 0          | 1 729                    |
|   |                  | <b>Összesen:</b>           | <b>56 079</b>            | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>56 079</b>            |
|   |                  |                            |                          |            |            |                          |
|   |                  |                            |                          |            |            |                          |
|   | <b>Kiadások</b>  |                            |                          |            |            |                          |
|   |                  |                            |                          |            |            |                          |
| <b>szakfeladat szám</b>                                       |                  | <b>Megnevezés</b>          | <b>Tárgyi adó-mentes</b> | <b>25%</b> | <b>ÁFA</b> | <b>Összesen</b>          |
| 1.  | 682001           | K Villamos energia szolg.  | 1 194                    | 0          | 0          | 1 194                    |
| 2.  | 682001           | K Víz-csatornadíj          | 4 487                    | 0          | 0          | 4 487                    |
| 3.  | 682001           | K Távhő és melegvíz szolg. | 8 292                    | 0          | 0          | 8 292                    |
| 4.  | 682001           | K Szemét szállítási díj    | 1 729                    | 0          | 0          | 1 729                    |
| 5.  | 682001           | K Takarítási, gondnoki díj | 5 013                    | 0          | 0          | 5 013                    |
| 6.  | 682001           | K Karbantartási díj        | 9 589                    | 0          | 0          | 9 589                    |
| 7.  | 682001           | K Biztosítási díj          | 1 159                    | 0          | 0          | 1 159                    |
| 8.  | 682001           | K Egyéb költség            | 490                      | 0          | 0          | 490                      |
| 9.  | 682001           | K Kezelési díj             | 0                        | 938        | 235        | 1 173                    |
|   |                  | <b>Összesen:</b>           | <b>31 953</b>            | <b>938</b> | <b>235</b> | <b>33 126</b>            |

| <b>Kiegészítés az 1/c táblához</b>   |  |                                      |  |  |  |              |
|--|--|--------------------------------------|--|--|--|--------------|
| <b>2011. évi terv</b>  |  |                                      |  |  |  |              |
|  |  |                                      |  |  |  |              |
| Kiadások 5-ös sora a mellékelt számla mellett az alábbi összegeket tartalmazza |  |                                      |  |  |  |              |
|  |  |                                      |  |  |  | <b>e Ft</b>  |
| <b>szakfeladatszám</b>   |  | <b>Megnevezés</b>                    |  |  |  |              |
| 682001   |  | Gondnoki munkabér                    |  |  |  | 1 440        |
|  |  | járulék                              |  |  |  | 429          |
|  |  | béren kívüli juttatás                |  |  |  | 96           |
|  |  | orvosi díj, munkavédelem, telefonktg |  |  |  | 38           |
|  |  | <b>Összesen:</b>                     |  |  |  | <b>2 003</b> |

**Nem szociális bérlakás bevételi és kiadási elszámolása**  
**(II. Rákóczi F.u. 93-95.)**  
**2011. évi terv**

| 1/d. sz. táblázat |                      |   |                          |                          |            |            |               |
|-------------------|----------------------|---|--------------------------|--------------------------|------------|------------|---------------|
| <u>Bevételek</u>  |                      |   |                          |                          |            |            |               |
|                   |                      |   |                          |                          |            | e Ft       |               |
|                   | szakfel-<br>adatszám |   | Megnevezés               | Tárgyi<br>adó-<br>mentes | 25%        | ÁFA        | Összesen      |
| 1.                | 682001               | K | Lakbér                   | 26 624                   | 0          | 0          | 26 624        |
| 2.                | 682001               | K | víz-csatornadíj          | 2 687                    | 0          | 0          | 2 687         |
| 3.                | 682001               | K | Távfűtési díj            | 7 035                    | 0          | 0          | 7 035         |
| 4.                | 682001               | K | Szemétszáll.díj          | 988                      | 0          | 0          | 988           |
| 5.                | 682001               | K | Áramdíj                  |                          | 0          | 0          | 0             |
|                   |                      |   | <b>Összesen:</b>         | <b>37 334</b>            | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>37 334</b> |
| <u>Kiadások</u>   |                      |   |                          |                          |            |            |               |
|                   | szakfel-<br>adatszám |   | Megnevezés               | Tárgyi<br>adó-<br>mentes | 25%        | ÁFA        | Összesen      |
| 1.                | 682001               | K | Villamos energia szolg.  | 645                      | 0          | 0          | 645           |
| 2.                | 682001               | K | Víz-csatornadíj          | 3 146                    | 0          | 0          | 3 146         |
| 3.                | 682001               | K | Távhő és melegvíz szolg. | 5 690                    | 0          | 0          | 5 690         |
| 4.                | 682001               | K | Szemét szállítási díj    | 988                      | 0          | 0          | 988           |
| 5.                | 682001               | K | Takarítási, gondnoki díj | 4 009                    | 0          | 0          | 4 009         |
| 6.                | 682001               | K | Karbantartási díj        | 3 550                    | 0          | 0          | 3 550         |
| 7.                | 682001               | K | Biztosítási díj          | 632                      | 0          | 0          | 632           |
| 8.                | 682001               | K | Egyéb költség            | 1 695                    | 0          | 0          | 1 695         |
| 9.                | 682001               | K | Kezelési díj             |                          | 553        | 138        | 691           |
|                   |                      |   | <b>Összesen:</b>         | <b>20 356</b>            | <b>553</b> | <b>138</b> | <b>21 047</b> |

**Kiegészítés az 1/d táblához**

**2011. évi terv**

Kiadások 5-ös sora a mellékelt számla mellett az alábbi összegeket tartalmazza

|                      |                                      |  |  | e Ft         |
|----------------------|--------------------------------------|--|--|--------------|
| szakfel-<br>adatszám | Megnevezés                           |  |  |              |
| 682001               | Gondnoki munkabér                    |  |  | 1 440        |
|                      | járulék                              |  |  | 429          |
|                      | béren kívüli juttatás                |  |  | 96           |
|                      | orvosi díj, munkavédelem, telefonktg |  |  | 38           |
|                      | <b>Összesen:</b>                     |  |  | <b>2 003</b> |

**Elidegenített önkormányzati tulajdonú házingatlanok  
2011. évi terv**

| 3. sz. táblázat |                  |                       |   |  |                   |               |              |            |               |
|-----------------|------------------|-----------------------|---|--|-------------------|---------------|--------------|------------|---------------|
| Bevételek       |                  |                       |   |  |                   |               |              |            |               |
| e Ft            |                  |                       |   |  |                   |               |              |            |               |
| Sor-szám        | szakfel-adatszám | Jogcímek részletezése |   |  | Tárgyi adó-mentes | ÁFA alap      | ÁFA 25%      | Ösz-szesen |               |
| 1.              | 681000           | A                     | db Önkormányzati tulajdonú házingatlan eladásából származó bevétel összege      |  |                   | 31 763        | 0            | 0          | 31 763        |
| 2.              | 681000           | A                     | Üres házfelügyelői lakás vételárának 50%-a                                      |  |                   | 0             | 0            | 0          | 0             |
|                 |                  |                       | <b>Bevételek összesen:</b>  |  |                   | <b>31 763</b> | <b>0</b>     | <b>0</b>   | <b>31 763</b> |
|                 |                  |                       | <b>ÁFA bevétel:</b>   |  |                   |               |              |            |               |
|                 |                  |                       |   |  |                   |               |              |            |               |
| Kiadások        |                  |                       |   |  |                   |               |              |            |               |
| Sor-szám        | szakfel-adatszám | Jogcímek részletezése |   |  | Tárgyi adó-mentes | ÁFA alap      | ÁFA 25 %     | Ösz-szesen |               |
| 3.              | 681000           | A                     | Az ingatlan forgalmi érték megállapításával kapcsolatos becslési díj ktg.       |  |                   | 0             |              |            | 0             |
| 4.              | 681000           | A                     | vétel ajánlat (ügvy.) szerződés kötés   |  |                   | 0             |              |            |               |
| 5.              | 681000           | A                     | műsz.dok. Műsz.tájék.alapító okirat készítés                                    |  |                   | 0             | 0            | 0          | 0             |
| 6.              | 681000           | A                     | Közjegyz.munkadíja, hirdetési ktg.  |  |                   |               | 0            | 0          | 0             |
| 7.              | 681000           | A                     | Szolg.lakás elszámolás  |  |                   | 1 623         | 0            | 0          | 1 623         |
| 8.              | 681000           | A                     | Az elidegenítéssel megbízott szervezetet megillető 1%-os egyszeri kezelési ktg. |  |                   | 0             |              |            | 0             |
| 9.              | 681000           | A                     | 1.5%-os bonyolítási díj   |  |                   | 0             | 3 588        | 897        | 4 485         |
|                 |                  |                       | <b>Kiadások összesen:</b>   |  |                   | <b>1 623</b>  | <b>3 588</b> | <b>897</b> | <b>6 108</b>  |
|                 |                  |                       | <b>ÁFA befizetés</b>  |  |                   |               |              |            | <b>0</b>      |

| <b>Közterület-hasznosítás, parkoló, garázs bevételeinek és kiadásainak</b> |        |            |                                      |                 |                 |               |                        |               |
|--|--------|------------|--------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------|------------------------|---------------|
| <b>2011. évi terv</b>  |        |            |                                      |                 |                 |               |                        |               |
|  |        |            |                                      |                 |                 |               |                        |               |
|  |        |            |                                      |                 |                 |               |                        |               |
|  |        |            |                                      |                 |                 |               |                        |               |
|  |        |            |                                      |                 |                 |               | <b>4. sz. táblázat</b> |               |
|  |        |            |                                      |                 |                 |               |                        |               |
|  |        |            |                                      |                 |                 |               | <b>e Ft</b>            |               |
| <b>Bevételek</b>   |        |            |                                      |                 |                 |               |                        |               |
| szakfeladatszám  |        | Megnevezés | Tárgyi mentes                        | AFA alap 20%-os | AFA alap 25%-os | ÁFA           | Összesen               |               |
| 1.   | 522130 | A          | Parkoló, garázs bérbeadása           | 0               | 0               | 6 179         | 1 545                  | 7 723         |
| 2.   | 522130 | A          | Közterület hasznosítás               | 0               | 0               | 23 378        | 5 620                  | 28 998        |
|  |        |            | <b>Bevételek összesen:</b>           | <b>0</b>        | <b>0</b>        | <b>29 557</b> | <b>7 165</b>           | <b>36 721</b> |
|  |        |            | <b>Áfa bevétel</b>                   |                 |                 |               |                        | <b>150</b>    |
|  |        |            |                                      |                 |                 |               |                        |               |
|  |        |            |                                      |                 |                 |               |                        |               |
| <b>Kiadások</b>  |        |            |                                      |                 |                 |               |                        |               |
| szakfeladatszám  |        | Megnevezés | Tárgyi mentes                        | AFA alap 20%-os | AFA alap 25%-os | ÁFA           | Összesen               |               |
| 3.   | 522130 | A          | Parkoló, garázs fenntartási kaidásai |                 | 0               | 600           | 150                    | 750           |
| 4.   | 522130 | A          | Működtetési támogatás                | 4 995           | 0               |               |                        | 4 995         |
|  |        |            | <b>Kiadások összesen</b>             | <b>4 995</b>    | <b>0</b>        | <b>600</b>    | <b>150</b>             | <b>5 745</b>  |
|  |        |            | <b>Áfa befizetés</b>                 |                 |                 |               |                        | <b>7 165</b>  |

| <b>4.sz. tábla melléklete</b>   |  |  |              |
|---|--|--|--------------|
| <b>Közterület-hasznosítás, garázs, parkoló üzemeltetésének működtetési támogatása</b> |  |  |              |
| <b>2011. évi terve</b>  |  |  |              |
|   |  |  |              |
|   |  |  | <b>e Ft</b>  |
| szakfeladatszám   |  | Megnevezés                             | Összesen     |
| 522130  |  |  |              |
|   |  | Anyagköltség igénybe vett szolgáltatás | 311          |
|   |  | Személyi jellegű kifizetés             | 2 891        |
|   |  | Egyéb                                  | 10           |
|   |  | Általános igazgatási költség           | 1 783        |
|   |  | <b>Összesen:</b>                       | <b>4 995</b> |

A fenti működtetési támogatás 1 fő munkavállaló költségét tartalmazza.

| <b>Társasházi felújítási alap</b> |                   |                          |               |            |                        |
|-----------------------------------|-------------------|--------------------------|---------------|------------|------------------------|
| <b>2011. évi terve</b>            |                   |                          |               |            |                        |
|                                   |                   |                          |               |            |                        |
|                                   |                   |                          |               |            |                        |
|                                   |                   |                          |               |            |                        |
|                                   |                   |                          |               |            | <b>6. sz. táblázat</b> |
|                                   |                   |                          |               |            |                        |
|                                   |                   |                          |               |            | <b>e Ft</b>            |
| <b>szakfel-<br/>adatszám</b>      | <b>Megnevezés</b> |                          | <b>13890</b>  | <b>ÁFA</b> | <b>Összesen</b>        |
| 1.                                | 682001            | Lakás bérlemények        | 10 378        | 0          | 10 378                 |
| 2.                                | 682 002           | Nem lakáscélú helyiségek | 2 450         | 0          | 2 450                  |
|                                   |                   | <b>Összesen:</b>         | <b>12 828</b> | <b>0</b>   | <b>12 828</b>          |

| <b>Parkfenntartás és egyéb közterület kezelési feladatok kiadásainak</b> |   |                   |                  |                |                 |                       |
|--|---|-------------------|------------------|----------------|-----------------|-----------------------|
| <b>2011. évi terve</b>   |   |                   |                  |                |                 |                       |
|  |   |                   |                  |                |                 |                       |
|  |   |                   |                  |                |                 |                       |
|  |   |                   |                  |                |                 | <b>7.sz. táblázat</b> |
|  |   |                   |                  |                |                 | <b>e Ft</b>           |
|  | <b>Szafeladatszám</b>                       | <b>813000</b>     | <b>381104</b>    | <b>841403</b>  | <b>522110</b>   |                       |
| <b>Sor-</b>  | <b>Megnevezés</b>                           | <b>Park-</b>      | <b>Szemét-</b>   | <b>Város-</b>  | <b>Közutak,</b> | <b>Összesen</b>       |
| <b>szám</b>  |   | <b>fenntartás</b> | <b>szállítás</b> | <b>gazdál-</b> | <b>hidak</b>    |                       |
|  |   |                   |                  | <b>kodás</b>   |                 |                       |
| <b>I.</b>  | <b>Személyi jellegű ráfordítás összesen</b> | <b>60 364</b>     | <b>13 507</b>    | <b>2 088</b>   | <b>6 660</b>    | <b>82 619</b>         |
|  | Bér ktg.és személyi jellegű kifizetés       | 47 326            | 10 590           | 1 637          | 5 213           | 64 766                |
|  | Bérfelrakók                                 | 13 038            | 2 917            | 451            | 1 447           | 17 853                |
| <b>II.</b>   | <b>Anyagköltség összesen:</b>               | <b>6 890</b>      | <b>1 543</b>     | <b>238</b>     | <b>433</b>      | <b>9 104</b>          |
|  | Energia díjak                               | 798               | 180              | 27             | 328             | 1 333                 |
|  | Üzemanyag                                   | 3 584             | 802              | 124            | 95              | 4 605                 |
|  | Karbantartási, rezszi, anyag költség        | 2 508             | 561              | 87             | 10              | 3 166                 |
| <b>III.</b>  | <b>Igénybevert szolgáltatás összesen</b>    | <b>3 363</b>      | <b>753</b>       | <b>116</b>     | <b>608</b>      | <b>4 840</b>          |
|  | Igénybevert szolgáltatások                  | 2 579             | 577              | 89             | 571             | 3 816                 |
|  | Telefonköltség                              | 784               | 176              | 27             | 37              | 1 024                 |
| <b>IV.</b>   | <b>Egyéb szolgáltatások összesen:</b>       | <b>355</b>        | <b>79</b>        | <b>12</b>      | <b>114</b>      | <b>560</b>            |
|  | Biztosítási díjak                           | 355               | 79               | 12             | 114             | 560                   |
|  | Egyéb szolgáltatások                        | 0                 | 0                | 0              |                 | 0                     |
| <b>V.</b>  | <b>Értékcsökkenés</b>                       | <b>4 091</b>      | <b>915</b>       | <b>141</b>     | <b>33</b>       | <b>5 180</b>          |
| <b>VI.</b>   | <b>Egyéb ráfordítás</b>                     | <b>0</b>          | <b>0</b>         | <b>0</b>       |                 | <b>0</b>              |
| <b>VII.</b>  | <b>Általános igazgatási költség</b>         | <b>15 939</b>     | <b>3 567</b>     | <b>551</b>     | <b>12 451</b>   | <b>32 508</b>         |
| <b>VIII.</b>   | <b>Működtetési kiadás</b>                   | <b>91 002</b>     | <b>20 364</b>    | <b>3 146</b>   | <b>20 299</b>   | <b>134 811</b>        |
| <b>IX.</b>   | <b>Közvetített szolgáltatás*</b>            | <b>197 287</b>    | <b>55 000</b>    | <b>8 000</b>   | <b>142 000</b>  | <b>402 287</b>        |
|  | <b>Mindösszesen</b>                         | <b>288 289</b>    | <b>75 364</b>    | <b>11 146</b>  | <b>162 299</b>  | <b>537 098</b>        |

**Parkfenntartási munkák, városgazdálkodási és közút feladatok tervezése  
2011. évi költségvetés tervezet**

e Ft

| a   | b               | c  | d                   | e                     | f                     | g   | h                       | i                     | j   |
|---|-----------------|--|---------------------|-----------------------|-----------------------|---|-------------------------|-----------------------|---|
| ssz.  | szakfeladatszám | Megnevezés   | tevékenység jellege | 2010. évi előirányzat | 2010. évi céltartalék | 2010. évi céltartalékkal csökkentett összeg | 2010. évi pótktg.-vetés | javaslatok 2011. évre | 2011. évi minimálisan szükséges előirányzat |
| <b>I. Fenntartási munkálatok</b>  |                 |  |                     |                       |                       |   |                         |                       |   |
| 1.  | 813000          | zöldfelületfenntartási munkálatok (előzetes kötelezettségvállalás 2010,2011) | alap                | 127 947               | 0                     | 127 947                                     | 30 000                  | 196 000               | 116 647                                     |
| 2.  | 813000          | fasorfenntartás (előzetes kötelezettségvállalás 2010,2011)                   | alap                | 47 000                | 1 000                 | 46 000                                      |                         | 65 000                | 46 000                                      |
| 3.  | 813000          | Tamariska domb fenntartása   | alap                | 617                   |                       | 617   |                         | 1000                  | 640   |
| 4.  | 813000          | játszóterek időszakos felülvizsgálata  | alap                | 0                     | 0                     | 0   |                         | 2 500                 | 2 000                                       |
| 5.  | 813000          | játszóeszközök szabvány szerinti javítási munkái felülvizsgálattal           | alap                | 11 000                | 2 000                 | 9 000                                       |                         | 5 000                 | 4 000                                       |
| 6.  | 813000          | dühöngők (pl. kerítés) javítási munkái felülvizsgálattal                     | alap                | 10 000                | 782                   | 9 218                                       |                         | 33 000                | 5 500                                       |
| 7.  | 813000          | kutyafuttatók, kutyapiszok-gyűjtőládák üzemelt.                              | alap                | 10 000                | 0                     | 10 000                                      |                         | 12 000                | 7 000                                       |
| 8.  | 813000          | graffiti eltávolítás   | kiegészítő          | 3 500                 | 500                   | 3 000                                       |                         | 5 000                 | 3 000                                       |
| 9.  | 813000          | muskátlí és egygyári növények beszerzése, telepítése                         | kiegészítő          | 9 500                 | 0                     | 9 500                                       |                         | 10 000                | 5 000                                       |
| 10.   | 813000          | szökőkút fenntartás  | alap                | 3 000                 | 0                     | 3 000                                       |                         | 5 000                 | 2 000                                       |
| 11.   | 813000          | erdőgazdálkodási feladatok   | alap                | 500                   | 0                     | 500   |                         | 500                   | 500   |
| 12.   | 813000          | fa pótlás  | alap                | 20 000                | 0                     | 20 000                                      |                         | 30 000                | 5 000                                       |
| <b>Fenntartási munkálatok összesen</b>                                      |                 |  |                     | <b>243 064</b>        | <b>4 282</b>          | <b>238 782</b>                              | <b>30 000</b>           | <b>365 000</b>        | <b>197 287</b>                              |
| II.   | 381104          | Hulladékszállítás  | alap                | 50 561                | 1 011                 | 49 550                                      | 30 000                  | 70 000                | 55 000                                      |
| III.  | 813000          | Lakótelepi mintapark pályázat és házunk tája*                                | kiegészítő          | 3 300                 | 65                    | 3 235                                       | 3 000                   | 7 000                 | 2 415                                       |
| <b>Kisegítő mezőgazdasági tevékenységek összesen</b>                        |                 |  |                     | <b>296 925</b>        | <b>5 358</b>          | <b>291 567</b>                              | <b>63 000</b>           | <b>442 000</b>        | <b>254 702</b>                              |
| a   | b               | c  | d                   | e                     | f                     | g   | h                       | i                     | j   |
| ssz.  | szakfeladatszám | Megnevezés   | tevékenység jellege | 2010. évi előirányzat | 2010. évi céltartalék | 2010. évi céltartalékkal csökkentett összeg | 2010. évi pótkts.vetés  | javaslatok 2011. évre | 2011. évi minimálisan szükséges előirányzat |
| <b>Városgazdálkodási feladatok</b>  |                 |  |                     |                       |                       |   |                         |                       |   |
| 1.  | 841403          | Mobil illemhelyek üzemeltetése   | alap                | 1 000                 | 0                     | 1 000                                       |                         | 1 200                 | 1 200                                       |
| 2.  | 841403          | Szent Imre téri illemhely üzemeltetés  | alap                | 1 500                 | 0                     | 1 500                                       |                         | 1 600                 | 1 600                                       |
| 3.  | 841403          | köztéri órák üzemeltetése  | alap                | 1 000                 | 0                     | 1 000                                       |                         | 1 000                 | 1 000                                       |
| 4.  | 841403          | utcanévtáblák  | kiegészítő          | 1 023                 | 88                    | 935   |                         | 1 200                 | 900   |
| 5.  | 841403          | díszvilágítás üzemeltetési ktg.  | alap                | 2 000                 | 0                     | 2 000                                       |                         | 4 000                 | 2 000                                       |
| 6.  | 841403          | közkifolyó kutak díja  | alap                | 1 300                 | 0                     | 1 300                                       |                         | 1 300                 | 1 300                                       |
| 7.  | 841403          | zajvédőfal, gyalogoshíd fenntartás   | alap/kiegészítő     | 1023                  | 89                    | 934   |                         | 2 000                 | 0   |
| <b>Városgazdálkodási feladatok összesen</b>                                 |                 |  |                     | <b>8 846</b>          | <b>177</b>            | <b>8 669</b>                                | <b>0</b>                | <b>12 300</b>         | <b>8 000</b>                                |
| <b>Közutak és hidak üzemeltetése, fennt. (előzetes köt.váll. 2010,2011)</b> |                 |  |                     |                       |                       |   |                         |                       |   |
| 1.  | 522110          | útfenntartás összesen  | alap                | 337 000               | 0                     | 337 000                                     | 50 000                  | 400 000               | 125 000                                     |
| 2.  | 522110          | szikkasztórendszerek karbantartása + olajfogó műtárgy tisztítása             | alap                | 20 000                | 4 340                 | 15 660                                      |                         | 25 000                | 10 000                                      |
| 3.  | 522110          | lefolyástalan területek víztelenítése  | alap                | 10 000                | 3 000                 | 7 000                                       |                         | 13 000                | 7 000                                       |
| <b>közutak, hidak üzemeltetés, fenntartás összesen</b>                      |                 |  |                     | <b>367 000</b>        | <b>7 340</b>          | <b>359 660</b>                              | <b>50 000</b>           | <b>438 000</b>        | <b>142 000</b>                              |
| <b>Mindösszesen dologi kiadások</b>   |                 |  |                     | <b>672 771</b>        | <b>12 875</b>         | <b>659 896</b>                              | <b>113 000</b>          | <b>892 300</b>        | <b>404 702</b>                              |

\* A 7. tábla IX. sora nem tartalmazza a fenti tábla III. sorában jelzett szakfeladatot (404.702-2.415=402.287), tekintettel arra, hogy a Megállapodás alapján külön kerül kiszámlázásra

| <b>Beruházási igazgatóság működtetési kiadásai</b> |   |                      |
|--|---|----------------------|
| <b>2011. évi terv</b>                              |   |                      |
|  |   |                      |
|  |   |                      |
|  |   | <b>8.sz.táblázat</b> |
|  |   |                      |
|  | <b>szakfeladatszám: 421100</b>              |                      |
| <b>Sorszám</b>                                     | <b>Megnevezés</b>                           | <b>e Ft</b>          |
| I.   | <b>Személyi jellegű ráfordítás összesen</b> | <b>35 316</b>        |
|  | Bér ktg.és személyi jellegű kifizetés       | 27 624               |
|  | Bérfelrakások                               | 7 692                |
| II.  | <b>Anyagköltség összesen:</b>               | <b>1 871</b>         |
|  | Energia díjak                               | 1 516                |
|  | Üzemanyag                                   | 0                    |
|  | Karbantartási, rezsi, anyag költség         | 355                  |
| III.   | <b>Igénybevett szolgáltatás összesen</b>    | <b>2 452</b>         |
|  | Igénybevett szolgáltatások                  | 1 928                |
|  | Telefonköltség                              | 524                  |
| IV.  | <b>Egyéb szolgáltatások összesen:</b>       | <b>0</b>             |
|  | Biztosítási díjak                           | 0                    |
|  | Egyéb szolgáltatások                        | 0                    |
| V.   | <b>Értékcsökkenés</b>                       | <b>696</b>           |
| VI.  | <b>Általános igazgatási költség</b>         | <b>4 236</b>         |
| VII.   | <b>Működtetési kiadás (I-VI.)</b>           | <b>44 571</b>        |

| <b>OSZI felújítási munkáinak működtetési kiadásai</b> |   |                      |
|---|---|----------------------|
| <b>2011. évi terv</b>                                 |   |                      |
|   |   |                      |
|   |   |                      |
|   |   | <b>9.sz.táblázat</b> |
|   |   |                      |
|   | <b>szakfeladatszám: 682002</b>              |                      |
| <b>Sorszám</b>  | <b>Megnevezés</b>                           | <b>e Ft</b>          |
| I.  | Bér ktg.és személyi jellegű kifizetés       | 4 551                |
|   | Bérfelrakások                               | 1 257                |
|   | <b>Személyi jellegű ráfordítás összesen</b> | <b>5 808</b>         |
| II.   | <b>Anyagköltség</b>                         | <b>291</b>           |
| III.  | <b>Igénybevett szolgáltatás</b>             | <b>606</b>           |
| IV.   | <b>Értékcsökkenés</b>                       | <b>112</b>           |
| V.  | <b>Általános igazgatási költség</b>         | <b>1 716</b>         |
| VI.   | <b>Működtetési kiadás (I-V.)</b>            | <b>8 533</b>         |



| <b>Városfejlesztési Igazgatóság működtetési kiadásai</b> |   |  |  |                       |
|--|---|--|--|-----------------------|
| <b>2011. évi terv</b>                                    |   |  |  |                       |
|  |   |  |  |                       |
|  |   |  |  |                       |
|  |   |  |  |                       |
|  |   |  |  | <b>10.sz.táblázat</b> |
|  |   |  |  |                       |
|  |   |  |  | <b>e Ft</b>           |
|  | <b>szakfeladatszám: 681000</b>              |  |  |                       |
| <b>Sorszám</b>   | <b>Megnevezés</b>                           |  |  |                       |
| I.   | Bér ktg.és személyi jellegű kifizetés       |  |  | 17 298                |
|  | Bérijárulékok                               |  |  | 4 826                 |
|  | <b>Személyi jellegű ráfordítás összesen</b> |  |  | <b>22 124</b>         |
| II.  | <b>Anyagköltség</b>                         |  |  | <b>765</b>            |
| III.   | <b>Igénybevett szolgáltatás</b>             |  |  | <b>5 675</b>          |
| IV.  | <b>Értékcsökkenés</b>                       |  |  | <b>148</b>            |
| V.   | <b>Általános igazgatási költség</b>         |  |  | <b>5 187</b>          |
| VI.  | <b>Működtetési kiadás (I-V)</b>             |  |  | <b>33 899</b>         |

| <b>Pályázati tevékenység működtetési kiadásai</b> |   |  |  |                       |
|---|---|--|--|-----------------------|
| <b>2011. évi terv</b>                             |   |  |  |                       |
|   |   |  |  |                       |
|   |   |  |  |                       |
|   |   |  |  |                       |
|   |   |  |  | <b>11.sz.táblázat</b> |
|   |   |  |  |                       |
|   |   |  |  | <b>e Ft</b>           |
|   | <b>szakfeladatszám: 682001</b>          |  |  |                       |
| <b>Sorszám</b>                                    | <b>Megnevezés</b>                       |  |  |                       |
| I.  | Anyagköltség, igénybe vett szolgáltatás |  |  | 876                   |
| II.   | Béreköltség, személyi jellegű kifizetés |  |  | 4 959                 |
| III.  | Járulékok                               |  |  | 1 358                 |
| IV.   | Egyéb (értékcsökkenés)                  |  |  | 29                    |
| V.  | Általános igazgatási költség            |  |  | 3 802                 |
|   | <b>Mindösszesen:</b>                    |  |  | <b>11 024</b>         |

## **VII. A Társaság saját üzleti tevékenységének 2011. évi terve**

A Társaság főtevékenysége az ingatlankezelés, amely feladatot a hatályban lévő Megállapodás alapján végzi, ami az Önkormányzat tulajdonában lévő és a Társaság által kezelt vagyon üzemeltetésére és felújítására vonatkozik. A Megállapodás alapján végzett feladatok 2011. évre tervezett – Kt. ülésre előterjesztett – költségvetési kiadásai a 3/2011.(II.25.) Kt. számú határozat szerint elfogadásra került.

### **Bevételek**

#### **VII.1. Önkormányzati tevékenység**

Az önkormányzati tevékenységhez kapcsolódó feladatok működési kiadásait az Önkormányzat által megadott keretszámok alapján terveztük meg.

A Társaságnál 2011. január 1-jétől az Önkormányzat felé elszámolandó bonyolítási díj helyett működési támogatás kerül elszámolásra, valamint összetételében is változás történt a korábbi évhez képest.

Az önkormányzati feladatok saját hatáskörben való ellátása következtében a – az Önkormányzat 2011. évi költségvetésében jóváhagyott – bevételek struktúrájában az alábbiak szerinti változás várható:

- a.) a park-, útfenntartás működési támogatási összegének növekedésével párhuzamosan a közvetített szolgáltatások csökkennek,
- b.) a lakásbérlemények, nem lakás célú helyiségek működési támogatásának növekedésével egyes dologi kiadások összege csökken.

2011. március 1-jétől az Önkormányzat megbízásából a közfoglalkoztatási feladatok szervezése is a Társaság feladatkörébe került, amellyel kapcsolatosan felmerülő kiadások támogatási összegét is tartalmazza a 2011. évi üzleti terv.

#### **VII.2. Saját tevékenység**

A Társaság saját tevékenységeként látja el a területben lévő egyes társasházak (összesen 78 db) közös képviselőjét. A 2011. évre a közös képviselői díj 4,9%-os emelésével tervezünk. A társasházakról szóló, többször módosított 2003. évi CXXXIII. Törvény alapján a társasházak egyszerűsített éves beszámolóira és a következő évi terveire vonatkozóan pénzügyi ellenőrzést kell végeztetni. Erre a feladatra könyvvizsgálói megbízási szerződést kötöttünk, amelynek költsége az érintett társasházak felé kerül kiszámlázásra. Társasházaktól származó bevételként jelenik meg a jelzálogjog-bejegyzés előkészítésének költsége, valamint a hátralékok behajtásával kapcsolatos postaköltség is.

A Társaság egyes társasházaknál liftfelügyeleti rendszer működését biztosítja, amelynek költségét áthárítja a társasházak felé. Ez a felvonó felügyeleti tevékenység kiterjesztésre került a területben lévő nem a Társaság által kezelt társasházakra is. A 2011. évre a vészjelző rendszer működtetését végző társaság által a piacvesztés megelőzése érdekében tett árajánlat alapján – az előző évhez képest – 10%-os csökkenést tervezünk. Emiatt a Társaság a szolgáltatást szeretné elérhetővé tenni további társasházak részére.

A Társaság a telephelyén lévő szabad területek (irodák, műhelyek, parkolók) bére adásával törekszik saját bevétele növelésére, amelynél a 2011. évre 5%-os áremelés tervezünk.

A Társaságnál biztosított a munkavállalók telefonhívásainak hivatalos és magán célú hívásokra való megbontása erre alkalmas kódrendszer alkalmazásával. Ennek alapján a munkavállalók részére továbbszámlázásra kerül a vezetékes telefonon történt magán célú beszélgetés. Ugyanakkor a mobil telefondíjak esetében – az SZJA törvény figyelembe vételével – a számla 20%-a kerül kiszámlázásra.

Egyéb bevételnél tervezünk anyag, illetve korábbi évben selejtezett tárgyi eszközök értékesítésével. A kamatbevétel az apportként kapott készpénz, illetve várható szabad pénzeszköz lekötésének összegét tartalmazza.

A saját bevétel tartalmazza a Csepeli Piacfejlesztő és Üzemeltető Kft beolvadását követően – 2011. június 1-jétől – a piac területén lévő üzlethelyiségek, árusító standok bérleti díjait, amelynél 5%-os emelést tervezünk.

Korábbi években az alapító által adott új feladat – parkfenntartás, beruházás – elvégzéséhez az átadott szervezet eszközeit térítésmentesen biztosította az Önkormányzat, melyek értéke elhatárolásra került, amiből a 2011. évre tervezett értékcsökkenést határoztuk meg.

| <b>CSEVAK Zrt. 2011. évi bevételi terve</b>                                |   |                  |
|--|---|------------------|
| <b>Megnevezés</b>  |   | <b>terv e Ft</b> |
| <i>Önkormányzati tevékenységhez kapcsolódó bevételek</i>                   |   |                  |
| POHI 1/a tábla   | lakásbérlemények működési támogatás                 | 134 024          |
| POHI 1/b tábla   | nem lakás célú helyiségek működési támogatás        | 53 177           |
| POHI 1/c tábla   | nem szoc. bérlakás I. ütem kezelési díja            | 1 173            |
| POHI 1/c tábla   | nem szoc. bérlakás I. ütem gondnoki díj             | 2 003            |
| POHI 1/d tábla   | nem szoc. bérlakás II. ütem kezelési díja           | 691              |
| POHI 1/d tábla   | nem szoc. bérlakás II. ütem gondnoki díj            | 2 003            |
| POHI 3.sz. tábla   | elidegenítés kezelési díja, jutaléka                | 4 485            |
| POHI 4.sz.tábla  | parkoló,garázs, közterhaszn.működési támogatás      | 4 995            |
| POHI 7.sz.tábla  | park-, útfenntartás működtetési támogatása          | 134 811          |
| POHI 8.sz.tábla  | Beruházási igazgatóság működtetési támogatása       | 44 571           |
| POHI 9.sz.tábla  | OSZI int.felújításának működtetési támogatása       | 8 533            |
| POHI 10.sz.tábla   | Városfejlesztési igazgatóság működtetési támogatása | 33 899           |
| POHI 11.sz.tábla   | pályázati tevékenység működtetési támogatása        | 11 024           |
|  | Ady projekt bonyolítási díja                        | 12 271           |
|  | Projektmenedzsment díj                              | 5 833            |
|  | nem ESZA Városmarketing tevékenység                 | 1 717            |
|  | nem ESZA bonyolítási költség                        | 2 596            |
|  | adminisztratív költség                              | 1 000            |
|  | közösségi ház közüzemi díja                         | 1 125            |
| <i>Önkormányzati bevételek összesen</i>                                    |   | <b>447 660</b>   |
|  | közvetített szolgáltatás                            | 402 287          |
| <b>Önkormányzati bevétel mindösszesen</b>                                  |   | <b>849 947</b>   |
| <i>Közfoglalkoztatáshoz kapcsolódó működtetési támogatás</i>               |   | <b>46 440</b>    |
| <i>Önkormányzati feladatok saját hatáskörben való ellátásának bevétele</i> |   |                  |
|  | lakás, nem lakás karbantartása                      | 17 821           |
|  | épületek takarítása                                 | 1 692            |
|  | közfoglalkoztatói feladatok ügyviteli ellátása      | 4 689            |
| <i>A saját hatáskörben ellátott feladatok összes bevétele</i>              |   | <b>24 202</b>    |
| <i>Saját tevékenységhez kapcsolódó bevételek</i>                           |   |                  |
|  | társasházak közös képviselőjéhez kapcsolódó bevétel | 49 742           |
|  | liftügyleti díj                                     | 5 330            |
|  | bérleti díj   | 9 583            |
|  | közüzemi díj  | 3 416            |
|  | könyvvizsgálati díj                                 | 1 278            |
|  | munkavállalók részére telefon díj továbbszámlázása  | 1 021            |
|  | egyéb bevétel                                       | 1 300            |
|  | kamat bevétel                                       | 15 000           |
|  | Piac bevétel  | 89 000           |
| <i>Saját bevétel összesen</i>  |   | <b>175 670</b>   |
|  | térítés nélkül átvett eszközök értékcsökkenése      | 1 116            |
|  | jegyzett tőke vásárlása                             | 4 400            |
| <b>Saját bevétel mindösszesen</b>  |   | <b>251 828</b>   |
| <b>Bevétel összesen</b>  |   | <b>1 101 775</b> |

## **Kiadások**

Az önkormányzati feladatok saját hatáskörben való ellátása következtében – a bevételekhez hasonlóan – a költségek struktúrájában is a tervezethez képest változás várható.

A kiadások között ugyanakkor szerepelnek a Csepeli Piacfejlesztő és Üzemeltető Kft beolvadását követő kiadások.

Anyagköltségek között az üzemanyag-felhasználásnál 10%-os áremeléssel számolunk, míg a közüzemi díjat a 2010. évi fogyasztás alapján a 2011. évi árral számoltuk.

Az eszközök karbantartását a megkötött szolgáltatási szerződések figyelembe vételével határoztuk meg a számítógép, fénymásoló gép, valamint az épület karbantartása esetén. A programok karbantartási szerződésénél figyelembe vettük a 2010. évben megkezdett Integrált Vállalatirányítási Rendszer (a továbbiakban: IVR) kialakításához kapcsolódóan történt szerződésmódosításokat is.

A Társaság igénybe vett szolgáltatásai között szerepelnek az önkormányzati tevékenység ellátásához, valamint a saját tevékenységhez kapcsolódó kiadások az alábbiak szerint:

- könyvvizsgálati díj,
- műszaki ellenőri díj,
- Ady projekttel kapcsolatos megbízási díj,
- ügyvédi díj,
- telephelyőrzési díj,
- üzemorvosi díj,
- munkavédelemmel kapcsolatos megbízási díj,
- postai befizetési díj,
- hirdetési díj,
- oktatási költség,
- liftfelügyeleti díj,
- szemétszállítási díj,
- telefonhasználati díj.

A 2011. évre az önkormányzati költségvetés béremelésre nem biztosított fedezetet. A Társaság a saját keretei között bérrendezést nem tervez.

A béren kívüli juttatás keretösszege azonos a 2010. évi szinttel (192 eFt/fő/év), viszont a 2011. évben bekövetkezett adóváltozás terhét a Társaság viseli.

Táppénz hozzájárulás, keresőképtelenség első 15 napjára várható kifizetés a 2010. évi tényadattal azonosan lett tervezve.

Személyi tulajdonú gépjármű használata térítésénél 10%-os üzemanyagár-emeléssel tervezünk.

Egyéb személyi juttatások között szerepel a helyi utazási költség, valamint a munkába járással kapcsolatos költségtérítés is.

A bérköltséghez, valamint a személyi jellegű kifizetéshez kapcsolódó járulékok a hatályos törvény alapján kerültek meghatározásra.

## Létszám, bérköltség- és átlagkereset terve

2011

| Megnevezés                                       | 2010           |                | 2011           |               |
|--|----------------|----------------|----------------|---------------|
|  | Terv           | Tény           | Terv           | %             |
| Főfoglalkozású létszám (fő)*                     |                |                |                |               |
| Fizikai  | 32,00          | 27,11          | 30,00          |               |
| Szellemi   | 75,00          | 74,22          | 94,00          |               |
| <b>Összes főfoglalkozású</b>                     | <b>107,00</b>  | <b>101,33</b>  | <b>124,00</b>  |               |
| Bérköltség és személyi jellegű kifizetések (eFt) |                |                |                |               |
| Fizikai  | 52 086         | 47 070         | 50 507         | 107,30        |
| Szellemi   | 254 304        | 255 404        | 263 386        | 103,13        |
| <b>Összes főfoglalkozású</b>                     | <b>306 390</b> | <b>302 474</b> | <b>313 893</b> | <b>103,78</b> |
| Részfogl., sz. gyak.                             | 1 553          | 2 617          | 4 573          | 174,74        |
| <b>Összes foglalkoztatott</b>                    | <b>307 943</b> | <b>305 091</b> | <b>318 466</b> | <b>104,38</b> |
| Egyéb bérek, személyi kifizetések ** (eFt)       | 33 755         | 40 807         | 29 015         | 71,10         |
| Tiszteletdíjak                                   | 4 608          | 4 440          | 4 608          | 103,78        |
| Bérköltség és személyi jellegű kifizetés (eFt)   | 346 306        | 350 338        | 352 089        | 100,50        |
| Átlagkeresetbe számított bérköltség (eFt)        | 306 390        | 302 474        | 313 893        | 103,78        |
| Átlagkereset (Ft/fő/hó)                          |                |                |                |               |
| Fizikai  | 135 642        | 144 688        | 140 297        | 96,97         |
| Szellemi   | 282 560        | 286 765        | 233 498        | 81,42         |
| Főfoglalkozásúak összesen                        | 238 622        | 248 753        | 210 950        | 84,80         |

\*\* A munkába járás, gépkocsi költségtérítés, reprezentáció, étkezési utalvány, betegszabadság, táppénz 1/3-a, táppénz-kiegészítés, segély stb.

Az adók összegével szintén a 2011. évre hatályos törvények alapján tervezünk.

Tárgyi eszköz beszerzése, értékcsökkenése elszámolásánál figyelembe vettük – az éves tervszerinti értékcsökkenés elszámolásán felül – a karbantartási feladatok elvégzéséhez szükséges eszközök beszerzését, valamint a számítástechnikai eszközök tervezett fejlesztését.

Az önkormányzati tevékenységhez kapcsolódó közvetített szolgáltatások részletezését a 2011. évi költségvetési terv megfelelő fejezete tartalmazza.

| <b>CSEVAK Zrt. 2011. évi kiadási terve</b>                       |        |                  |
|--|--------|------------------|
| Megnevezés   |        | terv e Ft        |
| Karbantartási - rezsianyag, üzemanyag, irodaszer                 | 17 937 |                  |
| Közüzemi díj   | 30 755 |                  |
| <b>Anyagköltség összesen</b>                                     |        | <b>48 692</b>    |
| Eszközök karbantartása   | 13 549 |                  |
| Igénybe vett szolgáltatás  | 76 109 |                  |
| <b>Igénybe vett szolgáltatás összesen</b>                        |        | <b>89 658</b>    |
| <b>Egyéb igénybe vett szolgáltatás</b>                           |        | <b>9 142</b>     |
| <b>Béreköltség</b>   |        | <b>323 074</b>   |
| Béren kívüli juttatás  | 21 650 |                  |
| Táppénz hozzájárulás   | 900    |                  |
| Keresőképtelenség első 15 napja                                  | 3 100  |                  |
| Személyi tulajdonú gépkocsi használat térítése                   | 740    |                  |
| Egyég személyi jellegű költségtérítés                            | 2 625  |                  |
| <b>Személyi jellegű kifizetés összesen</b>                       |        | <b>29 015</b>    |
| Közfoglalkoztatás keretében alkalmazott munkavállalók bértktg.-e |        | <b>46 440</b>    |
| Bér járulékok  | 90 091 |                  |
| Személyi jellegű kifizetés adóteher (19,04%)                     | 5 302  |                  |
| <b>Járulékok összesen</b>  |        | <b>95 393</b>    |
| <b>Adók, egyéb ráfordítások</b>                                  |        | <b>22 792</b>    |
| <b>Tárgyi eszközök beszerzése, értékcsökkenés elszámolása</b>    |        | <b>28 944</b>    |
| <b>Kiadások összesen</b>   |        | <b>693 150</b>   |
| <b>POHI közvetett szolgáltatások</b>                             |        | <b>402 287</b>   |
| <b>Kiadások mindösszesen</b>                                     |        | <b>1 095 437</b> |

**CSEVAK Zrt. 2011. évi várható adózás előtti eredménye**

| Megnevezés                    | eFt          |
|-------------------------------|--------------|
| Bevétel összesen              | 1 101 775    |
| Kiadás összesen               | 1 095 437    |
| <b>Adózás előtti eredmény</b> | <b>6 338</b> |

**Pénzforgalmi terv 2011.**

ezer Ft-ban

| megnevezés                    | 1.             | 2.             | 3.             | 4.             | 5.             | 6.             | 7.             | 8.             | 9.             | 10.            | 11.            | 12.            | összesen         |
|-------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|
| Nyitó egyenleg                | 503 619        | 507 740        | 505 066        | 504 604        | 497 302        | 483 347        | 471 620        | 478 118        | 485 181        | 488 060        | 488 765        | 490 680        |                  |
| Bevételek                     | 83 888         | 83 888         | 83 888         | 83 813         | 83 813         | 97 805         | 96 527         | 96 527         | 96 527         | 96 527         | 96 527         | 96 527         | 1 096 259        |
| -Támogatás                    | 72 681         | 72 681         | 72 681         | 76 697         | 76 697         | 76 697         | 76 697         | 76 697         | 76 697         | 76 697         | 76 697         | 76 697         | 908 313          |
| -Vállalkozás                  | 9 763          | 9 763          | 9 763          | 5 673          | 5 673          | 6 951          | 5 673          | 5 673          | 5 673          | 5 673          | 5 673          | 5 673          | 81 620           |
| -Egyéb                        | 1 444          | 1 444          | 1 444          | 1 444          | 1 444          | 1 444          | 1 444          | 1 444          | 1 444          | 1 444          | 1 444          | 1 444          | 17 326           |
| - Piac bevétele               | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 12 714         | 12 714         | 12 714         | 12 714         | 12 714         | 12 714         | 12 714         | 89 000           |
| <b>Kiadások (I+II+III+IV)</b> | <b>79 766</b>  | <b>86 562</b>  | <b>84 350</b>  | <b>91 115</b>  | <b>97 768</b>  | <b>109 532</b> | <b>90 029</b>  | <b>89 465</b>  | <b>93 648</b>  | <b>95 823</b>  | <b>94 613</b>  | <b>94 613</b>  | <b>1 107 284</b> |
| I. Bérek+bérellegű            | 28 307         | 28 307         | 28 307         | 28 307         | 28 307         | 30 079         | 30 079         | 30 079         | 30 079         | 30 079         | 30 079         | 30 079         | 352 089          |
| II. Járulékok                 | 7 676          | 7 676          | 7 676          | 7 676          | 7 676          | 8 145          | 8 145          | 8 145          | 8 145          | 8 145          | 8 145          | 8 145          | 95 393           |
| III. Költségek, Ráfordítások  | 10 160         | 14 956         | 14 743         | 15 320         | 15 320         | 19 169         | 18 281         | 17 317         | 21 900         | 22 865         | 22 865         | 22 865         | 215 759          |
| IV. Közvetített szolgáltatás  | 33 524         | 33 524         | 33 524         | 33 524         | 33 524         | 33 524         | 33 524         | 33 524         | 33 524         | 33 524         | 33 524         | 33 524         | 402 287          |
| Beruházás                     | 100            | 2 100          | 100            | 6 289          | 12 942         | 18 615         |                | 400            |                | 1 210          |                |                | 41 756           |
| <b>Záró (4-5-6+7)</b>         | <b>507 740</b> | <b>505 066</b> | <b>504 604</b> | <b>497 302</b> | <b>483 347</b> | <b>471 620</b> | <b>478 118</b> | <b>485 181</b> | <b>488 060</b> | <b>488 765</b> | <b>490 680</b> | <b>492 595</b> |                  |



**Mérleg tervezet**

1 / 1

Eszközök (aktívák)

eFt

| Sor-szám | A tétel megnevezése                      | Előző év<br>2010. | Előző év(ek)<br>módosításai | Tárgyév<br>2011  |
|----------|--|-------------------|-----------------------------|------------------|
| a        | b  | c                 | d                           | e                |
| 1.       | <b>A.Befektetett eszközök</b>            | <b>261 742</b>    | <b>0</b>                    | <b>1 107 898</b> |
| 2.       | <b>I. IMMATERIÁLIS JAVAK</b>             | <b>10 497</b>     | <b>0</b>                    | <b>15 460</b>    |
| 3.       | Alapítás-átszervezés akt.ért.            | 6 229             | 0                           | 4 184            |
| 4.       | Kísérleti fejlesztés akt.ért.            | 0                 | 0                           |                  |
| 5.       | Vagyoni értékű jogok                     | 434               | 0                           | 395              |
| 6.       | Szellemi termékek                        | 3 834             | 0                           | 10 881           |
| 7.       | Üzleti vagy cégérték                     | 0                 | 0                           |                  |
| 8.       | Immat.javakra adott előlegek             | 0                 | 0                           |                  |
| 9.       | Immat.javak értékhelyesbítése            | 0                 | 0                           |                  |
| 10.      | <b>II. TÁRGYI ESZKÖZÖK</b>               | <b>251 173</b>    | <b>0</b>                    | <b>1 092 438</b> |
| 11.      | Ingtatlanok és kapcs.vagy.ért.jog        | 221 123           | 0                           | 1 048 657        |
| 12.      | Műszaki berend.,gépek,járművek           | 9 955             | 0                           | 22 986           |
| 13.      | Egyéb berend.,felsz.,járművek            | 17 746            | 0                           | 20 795           |
| 14.      | Tenyészállatok                           | 0                 | 0                           |                  |
| 15.      | Beruházások, felújítások                 | 2 349             | 0                           |                  |
| 16.      | Beruházásokra adott előlegek             | 0                 | 0                           |                  |
| 17.      | Tárgyi eszközök értékhelyesbítése        | 0                 | 0                           |                  |
| 18.      | <b>III.BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK</b> | <b>72</b>         | <b>0</b>                    |                  |
| 19.      | Tartós részesedés kapcsolt váll.         | 0                 | 0                           |                  |
| 20.      | Tartósan adott kölcsön kapcs.váll.       | 0                 | 0                           | 0                |
| 21.      | Egyéb tartós részesedés                  | 0                 | 0                           | 0                |
| 22.      | Tartós részesedés egyéb váll.            | 0                 | 0                           | 0                |
| 23.      | Egyéb tartósan adott kölcsön             | 72                | 0                           |                  |
| 24.      | Tartós hitelviszonyú értékpapírok        | 0                 | 0                           | 0                |
| 25.      | Bef.pü.eszközök értékhelyesbítése        | 0                 | 0                           | 0                |

Eszközök (aktívák)

eFt

| Sor-szám   | A tétel megnevezése                  | Előző év<br>2010. | Előző év(ek)<br>módosításai | Tárgyév<br>2011  |
|------------|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------|------------------|
| a          | b                                    | c                 | d                           | e                |
| 26.        | <b>B.Forgóeszközök</b>               | <b>594 862</b>    | <b>0</b>                    | <b>642 042</b>   |
| <b>27.</b> | <b>I. KÉSZLETEK</b>                  | <b>1 457</b>      | <b>0</b>                    | <b>368</b>       |
| 28.        | Anyagok                              | 1 457             | 0                           | 368              |
| 29.        | Befejezetlen term.,félk.term.        | 0                 | 0                           |                  |
| 30.        | Növendék- és egyéb állatok           | 0                 | 0                           |                  |
| 31.        | Késztermékek                         | 0                 | 0                           |                  |
| 32.        | Áruk                                 | 0                 | 0                           |                  |
| 33.        | Készletekre adott előleg             | 0                 | 0                           |                  |
| <b>34.</b> | <b>II. KÖVETELÉSEK</b>               | <b>89 786</b>     | <b>0</b>                    | <b>149 079</b>   |
| 35.        | Követelések áruszáll.szolg./Vevők/   | 24 104            | 0                           | 35 000           |
| 36.        | Követelések kapcsolt váll.szemben    | 41 056            | 0                           | 102 079          |
| 37.        | Követelések egyéb váll.szemben       | 0                 | 0                           |                  |
| 38.        | Váltókövetelések                     | 0                 | 0                           |                  |
| 39.        | Egyéb követelések                    | 24 626            | 0                           | 12 000           |
| <b>40.</b> | <b>III.ÉRTÉKPAPIROK</b>              | <b>0</b>          | <b>0</b>                    |                  |
| 41.        | Részesedés kapcsolt vállalkozásban   | 0                 | 0                           |                  |
| 42.        | Egyéb részesedés                     | 0                 | 0                           |                  |
| 43.        | Saját részvények, üzletrészek        | 0                 | 0                           |                  |
| 44.        | Forgatási célú értékpapírok          | 0                 | 0                           |                  |
| <b>45.</b> | <b>IV. PÉNZESZKÖZÖK</b>              | <b>503 619</b>    | <b>0</b>                    | <b>492 595</b>   |
| 46.        | Pénztár, csekkek                     | 385               | 0                           | 500              |
| 47.        | Bankbetétek                          | 503 234           | 0                           | 492 095          |
| <b>48.</b> | <b>C.Aktív időbeli elhatárolások</b> | <b>64 815</b>     | <b>0</b>                    |                  |
| 49.        | Bevételek aktív időbeli elhatárolása | 64 807            | 0                           |                  |
| 50.        | Költségek,ráfordítások akt.id.elhat. | 8                 | 0                           |                  |
| 51.        | Halasztott ráfordítások              | 0                 | 0                           |                  |
| <b>52.</b> | <b>ESZKÖZÖK (AKTIVÁK) ÖSSZESEN</b>   | <b>921 419</b>    | <b>0</b>                    | <b>1 749 940</b> |

Források  
(passzívák)

eFt

| Sor-szám   | A tétel megnevezése   | Előző év<br>2010. | Előző év(ek)<br>módosításai | Tárgyév<br>2011 |
|------------|---|-------------------|-----------------------------|-----------------|
| a          | b   | c                 | d                           | e               |
| <b>53.</b> | <b>D.Saját tőke</b>   | <b>461 334</b>    |                             | <b>580 426</b>  |
| <b>54.</b> | <b>I. Jegyzett tőke</b>                                     | <b>500 000</b>    |                             | <b>552 400</b>  |
| 55.        | I/a Ebből: visszavásárolt tulajdonosi részesedés névértéken | 0                 |                             |                 |
| <b>56.</b> | <b>II. Jegyzett, de még be nem fiz. tőke</b>                | <b>0</b>          |                             |                 |
| <b>57.</b> | <b>III. Tőketartalék</b>                                    | <b>0</b>          |                             |                 |
| <b>58.</b> | <b>IV. Eredménytartalék</b>                                 | <b>17 474</b>     |                             | <b>22 702</b>   |
| <b>59.</b> | <b>V. Lekötött tartalék</b>                                 | <b>6 229</b>      |                             |                 |
| <b>60.</b> | <b>VI. Értékelési tartalék</b>                              | <b>0</b>          |                             |                 |
| <b>61.</b> | <b>VII. Mérleg szerinti eredmény</b>                        | <b>-62 369</b>    |                             | <b>5 324</b>    |
| <b>62.</b> | <b>E. Céltartalékok</b>                                     | <b>8 550</b>      |                             |                 |
| 63.        | Céltart. várható kötelezettségekre                          | 8 550             |                             |                 |
| 64.        | Céltart. jövőbeli költségekre                               | 0                 |                             |                 |
| 65.        | Egyéb céltartalékok   | 0                 |                             |                 |
| <b>66.</b> | <b>F. Kötelezettségek</b>                                   | <b>434 807</b>    |                             | <b>467 290</b>  |
| <b>67.</b> | <b>I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK</b>                       | <b>0</b>          |                             |                 |
| 68.        | Hátrasorolt köt. kapcs. váll.                               | 0                 |                             |                 |
| 69.        | Hátrasorolt köt. egyéb váll.                                | 0                 |                             |                 |
| 70.        | Egyéb hátrasorolt kötelezettségek                           |                   |                             |                 |

| Források<br>(passzívák) |  | eFt               |                             |                  |
|-------------------------|--|-------------------|-----------------------------|------------------|
| Sor-szám                | A tétel megnevezése                        | Előző év<br>2010. | Előző év(ek)<br>módosításai | Tárgyév<br>2011  |
| a                       | b  | c                 | d                           | e                |
| <b>71.</b>              | <b>II. HOSSZU LEJÁRATU KÖTELEZETTSÉGEK</b> | <b>92 927</b>     |                             | <b>112 000</b>   |
| 72.                     | Hosszú lejáratra kapott kölcsön            | 0                 |                             | 22 000           |
| 73.                     | Átváltoztatható kötvények                  | 0                 |                             |                  |
| 74.                     | Tartozások kötvénykibocsátásból            | 0                 |                             |                  |
| 75.                     | Beruházási fejlesztési hitelek             | 0                 |                             |                  |
| 76.                     | Egyéb hosszú lejáratú hitelek              | 0                 |                             |                  |
| 77.                     | Tartós köt.kapcsolt váll.                  | 0                 |                             |                  |
| 78.                     | Tartós köt.egyéb váll.                     | 0                 |                             |                  |
| 79.                     | Egyéb hosszú lejáratú köt.                 | 92 927            |                             | 90 000           |
| <b>80.</b>              | <b>III.RÖVID LEJÁRATU KÖTELEZETTSÉGEK</b>  | <b>341 880</b>    |                             | <b>355 290</b>   |
| 81.                     | Rövid lejáratú kölcsönök                   | 0                 |                             |                  |
| 82.                     | ebből:átvált.kötvények                     | 0                 |                             |                  |
| 83.                     | Rövid lejáratú hitelek                     | 0                 |                             |                  |
| 84.                     | Vevőtől kapott előleg                      | 13 334            |                             |                  |
| 85.                     | Köt.áruszáll.szolg./Szállítók/             | 20 249            |                             | 30 000           |
| 86.                     | Váltótartozások                            | 0                 |                             |                  |
| 87.                     | Rövid lejáratú köt.kapcs.váll.             | 141 779           |                             | 150 000          |
| 88.                     | Rövid lejáratú köt.egyéb váll.             | 0                 |                             |                  |
| 89.                     | Egyéb rövid lejáratú köt.                  | 166 518           |                             | 175 290          |
| <b>90.</b>              | <b>G.Passzív időbeli elhatárolások</b>     | <b>16 728</b>     |                             | <b>702 224</b>   |
| 91.                     | Bevételek passz.időbeli elhatárolása       | 23                |                             |                  |
| 92.                     | Költségek,ráfordítások p.id.elhat.         | 7 960             |                             | 451 146          |
| 93.                     | Halasztott bevételek                       | 8 745             |                             | 251 078          |
| 94.                     |  |                   |                             |                  |
| <b>95.</b>              | <b>FORRÁSOK (PASSZIVÁK) ÖSSZESEN</b>       | <b>921 419</b>    |                             | <b>1 749 940</b> |

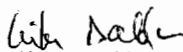
**Eredmény-kimutatás tervezet**

1 / 2

| <b>Tétel-<br/>szám</b> | <b>A tétel megnevezése</b>   | <b>Előző év<br/>2010 év</b> | <b>Előző év(ek)<br/>módosításai</b> | <b>Tárgyév<br/>2011 év</b> |
|------------------------|--|-----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| <b>a</b>               | <b>b</b>   | <b>c</b>                    | <b>d</b>                            | <b>e</b>                   |
| 1.                     | Belföldi értékesítés nettó árbevétele  | 865 646                     |                                     | 585 558                    |
| 2.                     | Export értékesítés nettó árbevétele  | 0                           |                                     | 0                          |
| <b>I.</b>              | <b>Értékesítés nettó árbevétele (1.+2.)</b>  | <b>865 646</b>              |                                     | <b>585 558</b>             |
| 3.                     | Saját termelésű készletek állományváltozása  | 0                           |                                     | 0                          |
| 4                      | Saját előállítású eszközök aktivált értéke   | 0                           |                                     | 0                          |
| <b>II.</b>             | <b>Aktivált saját teljesítmények értéke (3+4)</b>                                  | <b>0</b>                    |                                     | <b>0</b>                   |
| <b>III.</b>            | <b>Egyéb bevételek</b>   | <b>291 977</b>              |                                     | <b>495 671</b>             |
|                        | <b>Ebből: visszaírt értékvesztés</b>   | <b>0</b>                    |                                     | <b>0</b>                   |
| 5                      | Anyagköltség   | 30 825                      |                                     | 48 692                     |
| 6                      | Igénybe vett szolgáltatások értéke   | 121 532                     |                                     | 89 658                     |
| 7                      | Egyéb szolgáltatások értéke  | 13 851                      |                                     | 9 142                      |
| <b>8</b>               | <b>Eladott áruk beszerzési értéke</b>  | <b>465</b>                  |                                     | <b>0</b>                   |
| <b>9</b>               | <b>Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke</b>                                 | <b>554 910</b>              |                                     | <b>402 287</b>             |
| <b>IV</b>              | <b>Anyagjellegű ráfordítások (05+06+07+08+09)</b>                                  | <b>721 583</b>              |                                     | <b>549 779</b>             |
| <b>10</b>              | <b>Béreköltség</b>   | <b>309 531</b>              |                                     | <b>323 074</b>             |
| <b>11</b>              | <b>Személyi jellegű egyéb kifizetés</b>  | <b>40 807</b>               |                                     | <b>75 455</b>              |
| <b>12</b>              | <b>Bérráulékok</b>   | <b>96 164</b>               |                                     | <b>95 393</b>              |
| <b>V.</b>              | <b>Személyi jellegű ráfordítás (10+11+12)</b>                                      | <b>446 502</b>              |                                     | <b>493 922</b>             |
| <b>VI.</b>             | <b>Értékcsökkenési leírás</b>  | <b>22 730</b>               |                                     | <b>28 944</b>              |
| <b>VII</b>             | <b>Egyéb ráfordítások</b>  | <b>50 669</b>               |                                     | <b>22 792</b>              |
|                        | <b>ebből: értékvesztés</b>   | <b>834</b>                  |                                     | <b>0</b>                   |
| <b>A.</b>              | <b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I+III+III-<br/>.IV.+V.-VI.-VII.sorok)</b> | <b>-83 861</b>              |                                     | <b>-14 178</b>             |

| Tétel-szám  | A tétel megnevezése                                   | Előző év<br>2009 év | Előző év(ek)<br>módosításai | Tárgyév<br>2010 év |
|-------------|---|---------------------|-----------------------------|--------------------|
| a           | b   | c                   | d                           | e                  |
| 13          | Kapott osztalék, részesedés                           | 0                   | 0                           | 0                  |
|             | <b>Ebből:</b> kapcsolt vállalkozástól kapott          | 0                   | 0                           | 0                  |
| 14.         | Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége        | 0                   | 0                           | 0                  |
|             | <b>Ebből:</b> kapcsolt vállalkozástól kapott          | 0                   | 0                           | 0                  |
| 15          | Befektetett pü. eszközök árfolyamnyeresége            | 0                   | 0                           | 0                  |
|             | <b>Ebből:</b> kapcsolt vállalkozástól kapott          | 0                   | 0                           | 0                  |
| 16          | Egyéb kapott kamatok, kamatjellegű bevételek          | 17 210              | 0                           | 15 000             |
|             | <b>16/aEbből:</b> kapcsolt vállalkozástól kapott      | 0                   | 0                           | 0                  |
| 17          | Pénzügyi műveletek egyéb bevételei                    | 0                   | 0                           | 0                  |
| <b>VIII</b> | <b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELEI ( 13+14+15+16+17)</b> | <b>17 210</b>       | <b>0</b>                    | <b>15 000</b>      |
| 18          | Befektetett pü. eszközök árfolyamvesztesége           | 0                   | 0                           | 0                  |
|             | <b>Ebből:</b> kapcsolt vállalkozásnak adott           | 0                   | 0                           | 0                  |
| 19          | Fizetendő kamatok, kamatjellegű ráfordítások          | 456                 | 0                           | 0                  |
|             | <b>Ebből:</b> kapcsolt vállalkozásnak adott           | 0                   | 0                           | 0                  |
| 20          | Részesedés, értékpapír, bankbetét értékvesztése       | 0                   | 0                           | 0                  |
| 21          | Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai                 | 0                   | 0                           | 0                  |
| <b>IX</b>   | <b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK RÁFORDÍTÁSAI (18+19+20+21.)</b> | <b>456</b>          | <b>0</b>                    | <b>0</b>           |
| <b>B.</b>   | <b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX)</b>        | <b>16 754</b>       | <b>0</b>                    | <b>15 000</b>      |
| <b>C.</b>   | <b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (±A.±B.)</b>        | <b>- 67 107</b>     | <b>0</b>                    | <b>822</b>         |
| <b>X.</b>   | <b>Rendkívüli bevételek</b>                           | <b>6 808</b>        | <b>0</b>                    | <b>5 516</b>       |
| <b>XI.</b>  | <b>Rendkívüli ráfordítások</b>                        | <b>259</b>          | <b>0</b>                    | <b>0</b>           |
| <b>D.</b>   | <b>RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X.-XI)</b>                    | <b>6 549</b>        | <b>0</b>                    | <b>5 516</b>       |
| <b>E.</b>   | <b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C±D)</b>                  | <b>-60 558</b>      | <b>0</b>                    | <b>6 338</b>       |
| <b>XII.</b> | <b>Adófizetési kötelezettség</b>                      | <b>1 811</b>        | <b>0</b>                    | <b>1 014</b>       |
| <b>F.</b>   | <b>ADÓZOTT EREDMÉNY(±E-XI)</b>                        | <b>-62 369</b>      | <b>0</b>                    | <b>5 324</b>       |
| 22          | Eredménytartalék igénybevétele osztalékra             | 0                   | 0                           | 0                  |
| 23.         | Jóváhagyott osztalék, részesedés                      | 0                   | 0                           | 0                  |
| <b>G.</b>   | <b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (±F.+22.-23.)</b>         | <b>-62 369</b>      | <b>0</b>                    | <b>5 324</b>       |

Budapest, 2011. május 12.

  
Lihor Balázs  
gazdasági divízióvezető